

FLAT MASTER

Professional Styling Iron



BETRIEBSANLEITUNG **DE**

USER MANUAL **GB**

MODE D'EMPLOI **FR**

ISTRUZIONI PER L'USO **IT**

INSTRUCCIONES DE USO **ES**

BRUKSANVISNING **SE**

GEBRUIKSAANWIJZING **NL**

NÁVOD K OBSLUZE **CZ**

BRUGSANVISNING **DK**

KÄYTTÖOHJE **FI**

BRUKSANVISNING **NO**

INSTRUKCJA OBSŁUGI **PL**

ΟΔΗΓΙΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ **GR**

NÁVOD NA POUŽITIE **SK**

EFALOCKA®
PROFESSIONAL

EFALOCK Stylingeisen FLAT MASTER

Herzlichen Dank für den Kauf eines Produktes aus dem Hause EFALOCK. Für eine sachgemäße und sichere Anwendung sollten Sie die Gebrauchsanweisung und die Sicherheitshinweise aufmerksam durchlesen, aufbewahren und stets berücksichtigen. Viel Spaß und angenehmes Arbeiten mit Ihrem EFALOCK FLAT MASTER.

▷ Alle Sicherheitshinweise sollten genauestens vor der Benutzung gelesen werden!

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE:

Vor Benutzung des Stylingeisen FLAT MASTER muss überprüft werden, ob die Einstellung der Stromstärke des Geräts mit der Steckdose übereinstimmt. Bei Benutzung elektrischer Geräte – insbesondere, wenn Kinder in der Nähe sind – müssen grundlegende Sicherheitsmaßnahmen beachtet werden.

Bestimmungsgemäße Verwendung: Dieses Gerät eignet sich ausschließlich zum Glätten und Stylen von menschlichem Haar. Das Gerät ist nur für den Gebrauch in Innenräumen ausgelegt und wurde für den professionellen Einsatz im Friseursalon entwickelt.

WARNUNG

Zur Verringerung des Risikos von Verbrennungen, Elektroschocks, Feuer oder Verletzungen von Personen:

1. Dieses Gerät sollte nie unbeaufsichtigt eingeschaltet sein.



2. **ACHTUNG!** Dieses Gerät ist kein Spielzeug und sollte nicht von oder in der Nähe von Kindern oder Personen mit gewissen Behinderungen verwendet werden.

3. Dieses Gerät dient zum Glätten und Stylen menschlicher Haare zur professionellen Anwendung in Friseursalons, nicht zum Glätten tierischer Haare verwenden.

4. Verwenden Sie dieses Gerät nur zum dafür vorhergesehenen Zweck wie in dieser Anleitung beschrieben. Verwenden Sie keine Aufsätze für das Gerät, die nicht vom Hersteller empfohlen werden. Keine unautorisierte Reparatur/Modifikation/Erweiterung/Fehlanwendung.
5. Verwenden Sie dieses Gerät nicht, falls Kabel oder Stecker defekt sind. Falls es nicht ordnungsgemäß funktioniert oder es beschädigt wurde oder mit Wasser in Berührung kam, senden Sie das Gerät zur Inspektion oder Reparatur an ein autorisiertes Servicezentrum.
6. Halten Sie das Kabel fern von heißen Oberflächen. Nicht am Kabel ziehen, es drehen oder um das Gerät wickeln. Halten Sie es fern von Tieren und brennbaren oder empfindlichen Oberflächen.
7. Es wird empfohlen, es mit Hilfe einer Steckdose mit Fehlerstrom-Schutzschalter (RCD) zu verwenden.
8. Es dürfen keine Objekte in eine Öffnung oder Röhre hineingeworfen oder eingefügt werden.
9. Nicht im Freien verwenden oder an Stellen, an denen Aerosolprodukte (Sprays) verwendet oder an denen Sauerstoff verabreicht werden. Nicht in Berührung mit Chemikalien oder Haarfärbemittel kommen lassen.
10. Das Gerät wird bei Gebrauch heiß. Lassen Sie die heißen Oberflächen nicht in Berührung mit Augen oder Haut kommen.
11. Das heiße Gerät nicht direkt auf Oberflächen legen, solange es heiß oder eingesteckt ist.
12. Blockieren Sie die Luftöffnungen des Gerätes nicht oder nicht auf weiche Oberflächen wie Betten oder Couches legen, die zur Abdeckung der Luftöffnungen führen können. Halten Sie die Luftöffnungen frei von Staub und anderem Schmutz.
13. Nicht die heißen Oberflächen des Geräts berühren.
14. Versuchen Sie nicht, das Gehäuse des Geräts nahe des Zylinders zu berühren, da es zur Hitzeentwicklung während des Gebrauchs kommt. Wir empfehlen die Anwendung von Schutzhandschuhen zum Schutz vor versehentlichen Verbrennungen, falls die Hand die erhitzte Platte berührt.

15. Nicht mit einem Spannungswandler verwenden.
16. Kein Verlängerungskabel mit diesem Gerät verwenden.
17. Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch geeignet.
18. Vorsicht bei der Anwendung des Geräts bei maximaler Temperatur.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

*Bei Anwendung des elektronischen Geräts, insbesondere bei Anwesenheit von Kindern, sollten immer grundlegende Sicherheitsvorkehrungen befolgt werden.

*Vor der Anwendung alle Hinweise durchlesen und vor Wasser fernhalten.

* Jedes Gerät ist spannungsführend, selbst wenn das Gerät ausgeschaltet ist. Dieses Gerät darf niemals in der Nähe von Wasser (z.B. gefüllte Waschbecken, Badewannen oder Duschen) verwendet werden. Lassen Sie das Gerät nicht nass werden. Zur Verminderung der Lebensgefahr durch Elektroschocks:

1. Trennen Sie das Gerät nach der Anwendung sofort vom Netz.
2. Verwenden Sie das Gerät nicht beim Baden oder Duschen.
3. Legen oder lagern Sie das Gerät nicht an oder in einem Ort, von dem es in eine Wanne oder in ein Becken fallen oder gezogen werden kann.
4. Nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten legen oder fallen lassen.
5. Falls das Gerät in Wasser fällt, entfernen Sie es sofort vom Netz. Nicht in das Wasser langem.

*Bewahren Sie diese Hinweise nur für den Hausgebrauch.

* Stellen Sie sicher, dass Sie das Gerät nach dem Gebrauch von der Steckdose entfernen. Nicht verwenden, falls sich der Stecker lose in der Steckdose befindet, da Gefahr durch Brand, Elektroschocks / Kurzschlüssen oder Verbrennungen besteht.

HINWEIS!

Personen (einschließlich Kinder), die aufgrund ihrer physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder ihrer Unerfahrenheit oder Unkenntnis nicht in der Lage sind, das Gerät sicher zu benutzen, sollten dieses Gerät nicht ohne Aufsicht oder Anweisung durch eine verantwortliche Person benutzen. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

Als zusätzlicher Schutz wird die Installation einer Fehlerstrom-Schutzeinrichtung (FI) mit einem Bemessungsauslösestrom von nicht mehr als 30 mA im Badezimmer-Stromkreis empfohlen. Fragen Sie Ihren Installateur um Rat.

TECHNISCHE DATEN

- Model: FLAT MASTER
- Art. Nr. 14101859
- Temperatureinstellungen: 120°C - 230°C
- Betriebsspannung: 100-240 V/50-60 Hz/35 W
- Abmessungen der Platten (L x B): 9 cm x 2,9 cm
- Gesamtmaß (L x B x H): 28,5 x 3 x 3 cm
- Gewicht: 235 g
- Kabellänge: 3 m

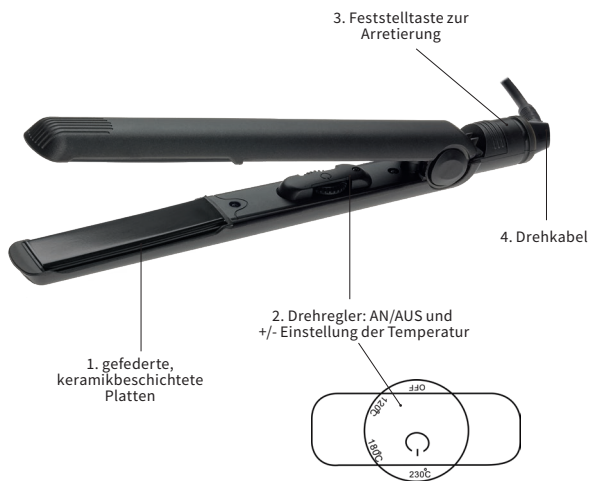
▷ Technische Änderungen vorbehalten.

LIEFERUMFANG

- EFALOCK Stylingeisen FLAT MASTER
- Bedienungsanleitung

BEDIENUNG DES GERÄTS

Beschreibung



Vorbereitung

- ▷ Legen Sie das Kabel des Netzteils so, dass niemand darüber stolpert.
- ▷ Halten Sie die Anschlussleitung von heißen Oberflächen fern.

Gebrauch

1. Drehregler (2) auf die gewünschte Temperatur einstellen.
2. Das Stylingeisen ist in 40 Sekunden auf 180° C aufgeheizt und Sie können Sie mit dem Styling beginnen. Die Höchsttemperatur von 230° C ist nach 80 Sekunden erreicht.
3. Verwenden Sie Ihr Stylingeisen ausschließlich im sauberen, trockenen Haar.
4. Stellen Sie nach dem Styling das Stylingeisen am Drehregler (2) auf OFF und ziehen Sie den Netzstecker.

REINIGUNG, PFLEGE, AUFBEWAHRUNG

- ▷ Schalten Sie vor der Instandhaltung das Gerät aus und trennen Sie dieses von Stromnetz.
- ▷ Nur im abgekühlten Zustand reinigen!

Reinigung des Gerätes

- Reinigen Sie Ihr Stylingeisen mit einem feuchten oder weichem Tuch.
- Lassen Sie den Stylingeisen vollständig trocknen, bevor Sie ihn erneut verwenden.
- Verwenden Sie keine scharfen Reinigungs-, Scheuer-, Lösungs- oder Putzmittel.

Aufbewahrung

- ▷ Wickeln Sie das Netzkabel nicht um das Gehäuse, da dies zu Schäden am Netzkabel führen kann.
- Legen Sie das Netzkabel nach Abkühlen des Stylingeisens genauso zusammen, wie es ursprünglich in der Verpackung zusammengelegt war.
 - Lagern Sie das Stylingeisen immer an einem kühlen und trockenen Ort.

ERSATZTEILE

Verwenden Sie ausschließlich Original-Ersatzteile, die Sie beim EFALOCK Servicepartner bestellen können.

GERÄTEENTSORGNUNG - Dieses Produkt entspricht der Richtlinie 2012/19/EU



Das durchgestrichene Mülltonnensymbol auf dem Gerät zeigt an, dass das Produkt nach Ablauf der Lebensdauer getrennt von Hausabfällen entsorgt werden muss, entweder indem Sie es zu einer getrennten Müllentsorgungsanlage für elektrische und elektronische Geräte bringen oder zum Händler zurücksenden.

Der Benutzer ist dafür verantwortlich, das Gerät zu einer Sondermüllentsorgungsanlage am Ende der Lebensdauer zu bringen. Falls das unerwünschte Gerät korrekt als getrennter Müll entsorgt wird, kann es recycelt, behandelt und umweltfreundlich entsorgt werden. Dies vermeidet einen negativen Einfluss auf Umwelt und Gesundheit und trägt zum Recycling der Produktmaterialien bei. Für weitere Informationen bezüglich der verfügbaren Müllentsorgungsunternehmen wenden Sie sich bitte an Ihre örtliche Abfallberatung oder an den Händler, bei dem Sie das Gerät erworben haben.

Vertrieb durch:

EFALOCK Professional Tools GmbH

P.O. Box 9261

D – 97092 Würzburg

info@efalock.de

Deutschland

Made in China

EFALOCK styling iron FLAT MASTER

Thank you for purchasing a product from EFALOCK. To ensure safe and proper use, please read the operating instructions and safety information carefully, store them, and follow them at all times. Enjoy working with your EFALOCK FLAT MASTER.

▷ All safety instructions should be read carefully before use!

IMPORTANT SAFETY NOTES:

Before using the FLAT MASTER styling iron, check that the amperage setting on the device corresponds to the power outlet. When using electrical equipment - especially with children nearby - basic safety measures must be observed.

Intended use: This device is suitable exclusively for straightening and styling human hair. The device is designed for indoor use only and was developed for professional use in hair salons.

WARNING

To reduce the risk of burns, electrocution, fire or injury to persons:

1. This appliance should never be left unattended while plugged in.



2. **ATTENTION!** This appliance is not a toy, should not be used by, on or near children or individuals with certain disabilities.

3. This appliance is for straightening and styling human hair in professional use in hairdressing salons, do not use for straightening animal hair.

4. Use this appliance only for its intended use as described in this manual. Do not use attachments not recommended by the manufacturer. No unauthorized repair/conversion/extension/misuse.

5. Never operate this appliance if it has a damaged cord or

- plug, if it is not working properly or if it has been dripped or damaged or dropped into water. Return the appliance to an authorized service center for examination and repair.
6. Keep the cord away from heated surfaces. Do not pull, twist or wrap line cord around appliance. Keep away from animals and flammable or sensitive surfaces.
 7. Operation on socket outlet with residual current device (RCD) recommend.
 8. Never drop or insert any object into any opening or hose.
 9. Do not use outdoors or operate where aerosol(spray) products are being used or where oxygen is being administered. Do not allow to come into contact with chemicals, hair dye or hair colorant.
 10. Unit is hot when in use. Do not let heated surfaces touch eyes or skin.
 11. Do not place the heated unit directly on any surface while it is hot or plugged in.
 12. Never block the air openings of the appliance or place on a soft surface such as a bed or couch where the air openings may be blocked. Keep the air openings free of lint and other debris.
 13. Do not touch hot surfaces of the appliance.
 14. Do not attempt to touch the housing of your appliance near the barrel as it is hot when in use. We recommended using a best protectant glove to protect against accidental burns in the event that your hand comes in contact with the heated plate.
 15. Do not operate with a voltage converter.
 16. Do not use an extension cord with this appliance.
 17. This appliance is for household use only.
 18. Be careful when using the appliance at maximum temperature.

NOTE!

Persons (including children) who are unable to use the device safely due to their physical, sensory or mental abilities or their inexperience or lack of knowledge should not use this device without supervision or instruction from

a responsible person. Children should be supervised to ensure that they do not play with the device.

As additional protection, the installation of a residual current device (RCD) with a rated trip current of no more than 30 mA in the bathroom circuit is recommended. Ask your installer for advice.

TECHNICAL DATA

- Model: FLAT MASTER
- Art. No. 14101859
- Temperature settings: 120 °C - 230 °C
- Operating voltage: 100-240 V/50-60 Hz/35 W
- Dimensions of the plates (L x W): 9 cm x 2.9 cm
- Overall dimensions (L x W x H): 28.5 x 3 x 3 cm
- Weight: 235 g
- Cable length: 3 m

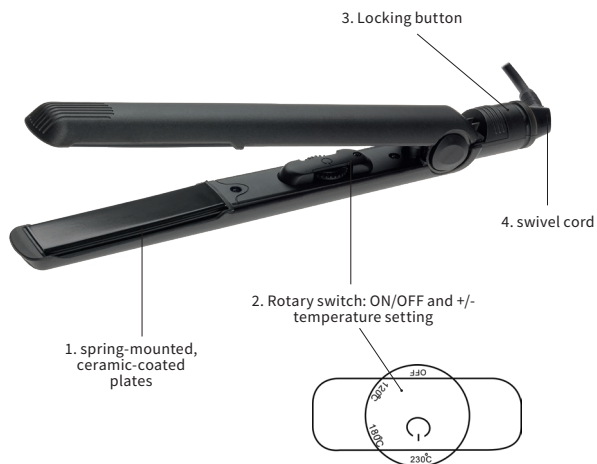
▷ Subject to technical modifications.

SCOPE OF DELIVERY

- EFALOCK Styling iron FLAT MASTER
- User manual

OPERATION OF THE DEVICE

Description



Preparations

- ▷ Lay the cable of the power supply unit so that nobody can trip over it.
- ▷ Keep the connecting cable away from hot surfaces.

How to use

1. Set the rotary switch (2) to the desired temperature.
2. The styling iron heats up to 180 °C in 40 seconds; then you can begin with the styling. The maximum temperature of 230 °C is reached after 80 seconds.
3. Only use your styling iron on clean and dry hair.
4. Set the rotary switch (2) of the styling iron to OFF after the styling and unplug the device

CLEANING, CARE, STORAGE

- ▷ Before maintenance, switch off the device and disconnect it from the power supply.
- ▷ Only clean the device when it has cooled down!

Cleaning the device

- Wipe the styling iron with a damp or soft cloth.
- Let the styling iron dry completely before using it again.
- Do not use aggressive cleaners, scouring agents or solvents.

Storage

▷ **Do not wrap the mains cable around the housing; this may damage the mains cable.**

- After the styling iron has cooled down, organise the mains cable the same way it was organised in the original packaging.
- Always store the styling iron in a cool and dry place.

SPARE PARTS

Use only original spare parts that you can order from an EFALOCK service partner.

APPLIANCE DISPOSAL - This product complies with the directive 2012/19/EU



The crossed bin symbol on the appliance indicated that the products, at the end of its life, must be disposed of separately from domestic waste, either by taking it to a separate waste disposal site for electric and electronic appliances or by returning it to your dealer when you buy another similar appliance. The use is responsible for taking the appliance to a special waste disposal site at the end of its life. If the unwanted appliance is collected correctly as separate waste, it can be recycled, treated and disposed of ecologically, this avoids a negative impact on both the environment and health, and contributes towards the recycling of the products' materials. For further information regarding the waste disposal service available, contact your local waste disposal agency or the shop where you bought the appliance.

Distribution by:
EFALOCK Professional Tools GmbH
D-97092 Würzburg
Germany

Made in China

Casque Lisseur EFALOCK FLAT MASTER

Merci d'avoir fait l'acquisition d'un produit de la marque EFALOCK. Veuillez lire attentivement, conserver et toujours suivre le mode d'emploi et les consignes de sécurité pour une utilisation conforme et en toute sécurité. Nous vous souhaitons une utilisation agréable et efficace de votre lisseur EFALOCK FLAT MASTER.

▷ Toutes les consignes de sécurité doivent être lues avec la plus grande attention avant l'utilisation!

CONSIGNES DE SECURITE IMPORTANTES :

Avant toute utilisation du lisseur FLAT MASTER, vérifier tout d'abord si l'intensité de courant réglée sur l'appareil correspond à celle du réseau électrique. Les consignes de sécurité fondamentales doivent être respectées en cas d'utilisation d'appareils électriques – et plus particulièrement lorsque des enfants se trouvent à proximité.

Utilisation conforme aux dispositions : Cet appareil convient exclusivement pour le lissage et le coiffage des cheveux humains. L'appareil a exclusivement été conçu pour être utilisé à l'intérieur et développé pour être utilisé par des professionnels dans les salons de coiffure.

FR

AVERTISSEMENT**Pour réduire les risques de brûlures, de chocs électriques, d'incendie ou de blessures corporelles:**

1. cet appareil ne doit jamais être laissé sans surveillance lorsqu'il est branché.



2. Attention ! Cet appareil n'est pas un jouet, il ne doit pas être utilisé par, avec ou à proximité d'enfants ou de personnes souffrant de certaines incapacités.

3. Cet appareil est destiné à lisser et à coiffer les cheveux humains dans le cadre d'un usage professionnel dans les salons de coiffure, il ne doit pas être utilisé pour lisser les poils d'animaux.

4. Utiliser cet appareil uniquement pour l'usage auquel il

est destiné, comme décrit dans ce manuel. Ne pas utiliser d'accessoires non recommandés par le fabricant. Ne pas effectuer de réparation/modification/extension/mauvaise utilisation non autorisée.

5. Ne jamais utiliser cet appareil si le câble ou la fiche sont endommagés. S'il ne fonctionne pas correctement ou s'il a été endommagé ou exposé à l'eau, renvoyer l'appareil à un centre de service agréé pour son examen et réparation.

6. Maintenir le câble à l'écart des surfaces chauffées. Ne pas tirer, tordre ou enrouler le câble autour de l'appareil. Tenir à l'écart des animaux et des surfaces inflammables ou sensibles.

7. Il est recommandé d'utiliser une prise avec un dispositif à courant résiduel (RCD).

8. Ne jamais laisser tomber ou insérer un objet dans une ouverture ou un tube.

9. Ne pas utiliser à l'extérieur ou dans des endroits où des produits sous forme d'aérosol (spray) sont utilisés ou dans lesquels de l'oxygène est administré. Éviter le contact avec des produits chimiques, des teintures ou des colorants capillaires.

10. L'appareil est chaud lorsqu'il est utilisé. Ne pas laisser les surfaces chauffées toucher les yeux ou la peau.

11. Ne pas placer l'appareil chauffé directement sur une surface quelconque lorsqu'il est chaud ou branché.

12. Ne jamais bloquer les ouvertures d'air de l'appareil ou le placer sur une surface molle telle qu'un lit ou un canapé où les ouvertures d'air pourraient être bloquées. Veiller à ce que les ouvertures d'air soient exemptes de peluches et autres débris.

13. Ne pas toucher les surfaces chaudes de l'appareil.

14. Ne pas essayer de toucher le boîtier de votre appareil près du canon car il est chaud lorsqu'il est utilisé. Nous vous recommandons d'utiliser un gant de protection pour vous protéger contre les brûlures accidentelles au cas où votre main entrerait en contact avec la plaque chauffante.

15. Ne pas faire fonctionner avec un convertisseur de tension.

16. Ne pas utiliser de rallonge avec cet appareil.

17. Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement.

18. Faire attention en utilisant l'appareil à la température maximale.

REMARQUE !

Les personnes (y compris les enfants) n'étant pas en mesure d'utiliser l'appareil en toute sécurité en raison de leurs capacités physiques, sensorielles ou mentales, de leur inexpérience ou de la méconnaissance de l'appareil ne devraient pas utiliser cet appareil s'ils ne sont pas placés sous la surveillance ou la direction d'une personne responsable. Les enfants devraient être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

Afin de garantir une protection encore plus élevée, l'installation d'un interrupteur différentiel (FI) ne présentant pas un courant de déclenchement de plus de 30 mA est recommandée dans le circuit de courant de la salle-de-bain. Demander conseil à un électricien.

FR

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

- Modèle : FLAT MASTER
- Réf. 14101859
- Réglage de la température : 120 °C - 230 °C
- Tension du secteur : 100-240 V/50-60 Hz/35 W
- Dimensions des plaques (L x l) : 9 cm x 2,9 cm
- Dimensions totales (L x l x H) : 28,5 x 3 x 3 cm
- Poids : 235 g
- Longueur du câble : 3 m

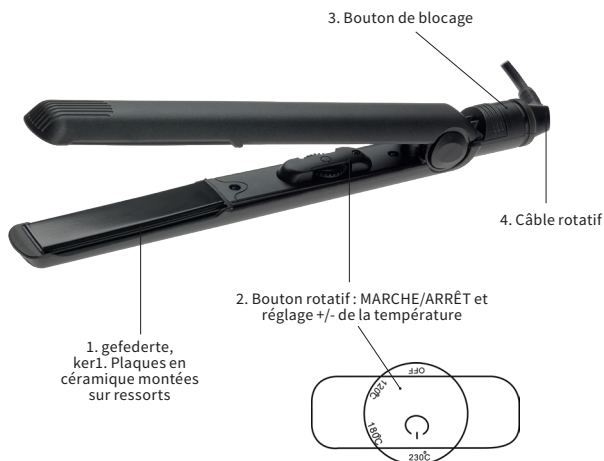
▷ Sous réserve de modifications techniques.

CONTENU DE L'EMBALLAGE

- Lisseur EFALOCK FLAT MASTER
- Mode d'emploi

UTILISATION DE L'APPAREIL

Description



Préparation

- ▷ Placer le câble du bloc d'alimentation de manière à ce que personne ne puisse trébucher.
- ▷ Tenir le câble d'alimentation à l'écart des surfaces chaudes.

Utilisation

1. Régler le bouton rotatif (2) sur la température souhaitée.
2. Le lisseur chauffe à 180 °C en 40 secondes et le coiffage peut alors commencer. La température maximale de 230 °C est atteinte en 80 secondes.
3. Utiliser le lisseur exclusivement sur des cheveux propres et secs.
4. Éteindre le lisseur après le coiffage en plaçant le bouton rotatif (2) sur ARRÊT et le débrancher.

NETTOYAGE, ENTRETIEN & CONSERVATION

- ▷ Éteindre et débrancher l'appareil avant de l'entretenir.
- ▷ Ne nettoyer l'appareil que lorsqu'il a refroidi !

Nettoyage de l'appareil

- Nettoyer le lisseur avec un chiffon doux humide.
- Laisser le lisseur entièrement sécher avant de l'utiliser à nouveau.
- Ne pas utiliser de produit de nettoyage agressifs, produits à récurer, solvants ou poudres à polir.


Rangement

- ▷ Ne pas enrouler le câble d'alimentation autour de l'appareil car ceci peut l'endommager.
- Après refroidissement du lisseur, replacer le câble d'alimentation comme il se trouvait initialement dans l'emballage.
 - Toujours ranger le lisseur dans un endroit sec et frais.

PIECES DE RECHANGE

Utiliser exclusivement des pièces de rechange d'origine pouvant être commandées auprès des partenaires de service EFALOCK.

ÉLIMINATION DE L'APPAREIL - Ce produit est conforme à la directive 2012/19/EU

 Le symbole de la poubelle barrée sur l'appareil indique que le produit, à la fin de sa vie utile, doit être éliminé séparément des déchets domestiques, soit en l'apportant à une décharge séparée pour des appareils électriques et électroniques, soit en le renvoyant à votre revendeur. L'utilisateur est responsable d'emmener l'appareil à un site d'élimination des déchets spéciaux à la fin de sa vie utile. Si l'appareil à éliminer est collecté correctement comme un déchet séparé, il peut être recyclé, traité et éliminé de manière écologique. Cela permet d'éviter un impact négatif sur l'environnement et la santé, et contribue au recyclage des matériaux du produit. Pour de plus amples informations concernant le service d'élimination des déchets disponible, contactez votre agence locale d'élimination des déchets ou le magasin où vous avez acheté l'appareil.

Commercialisé par :
EFALOCK Professional Tools GmbH
P.O. Box 9261
D – 97092 Würzburg
info@efalock.de
Allemagne
Fabriqué en Chine



Piastra per capelli EFALOCK FLAT MASTER

La ringraziamo per aver acquistato un prodotto del marchio EFALOCK. Per un utilizzo adeguato e sicuro, la preghiamo di leggere accuratamente le istruzioni per l'uso e le avvertenze di sicurezza, di conservarle e di tenerle sempre presenti. Buon divertimento e buono styling con la vostra piastra EFALOCK FLAT MASTER.

▷ Prima dell'uso, leggere con la massima attenzione tutte le indicazioni di sicurezza.

INDICAZIONI DI SICUREZZA IMPORTANTI:

Prima di utilizzare la piastra per capelli FLAT MASTER, controllare che l'intensità di corrente dell'apparecchio corrisponda con quella della presa. Quando si utilizzano dispositivi elettrici è necessario rispettare le misure di sicurezza di base, in particolare in presenza di bambini.

Uso conforme Questo dispositivo è adatto esclusivamente per lisciare e acconciare capelli umani. L'apparecchio è concepito per il solo uso interno ed è stato sviluppato per l'impiego professionale presso i saloni di parrucchieri.

AVVERTENZA

Al fine di ridurre i rischi di ustione, scossa elettrica, incendio o ferimenti a persone:

1. Questo apparecchio non deve mai essere lasciato incustodito quando collegato alla corrente elettrica.



2. **ATTENZIONE!** Questo apparecchio non è un giocattolo, non deve essere quindi usato da, su o accanto a bambini o a individui affetti da disabilità.

3. Questo apparecchio serve a lisciare e a fare la piega a capelli umani per uso professionale in saloni di parrucchiere, non usarlo per lisciare il pelo animale.

4. Usare questo apparecchio esclusivamente secondo la sua destinazione d'uso, come descritto nel presente manuale. Non usare accessori non raccomandati dal produttore. Non effettuare riparazioni/modifiche/estensioni/abusi non autorizzati.

5. Non mettere in funzione questo apparecchio, se

presenta la spina o il cavo danneggiato. SE non funziona correttamente o se è stato danneggiato o esposto all'acqua, portare l'apparecchio ad un centro di assistenza autorizzato per verificarlo o ripararlo.

6. Tenere il cavo lontano da superfici bollenti. Non tirarlo, né torcerlo o avvolgerlo attorno all'apparecchio. Tenerlo lontano da animali e superfici infiammabili o superfici sensibili.

7. Si raccomanda il funzionamento tramite presa di corrente con interruttore differenziale (RCD).

8. Non gocciolare alcun liquido, né inserire alcun oggetto nell'apertura o nel tubo dell'apparecchio.

9. Non usare in ambienti aperti, né mettere in funzione in presenza di spray o in caso di somministrazione di ossigeno. Non permettere che l'apparecchio entri in contatto con sostanze chimiche, schiarenti o coloranti per capelli.

10. L'oggetto è bollente, quando in uso. Non far entrare in contatto gli occhi o la pelle con le superfici surriscaldate.

11. Non appoggiare l'apparecchio surriscaldato direttamente su una superficie, se bollente o collegato alla corrente elettrica.

12. Non bloccare le fessure dell'aria o l'apparecchio, né appoggiare su una superficie morbida come un letto o un divano, se le fessure dell'aria sono otturate. Mantenere le fessure dell'aria libere da pelucchi o altro tipo di sporco.

13. Non toccare le superfici bollenti dell'apparecchio.

14. Non toccate l'alloggiamento dell'apparecchio vicino alla canna, poiché è molto caldo durante l'uso. Si consiglia di utilizzare un guanto protettivo per proteggersi da ustioni accidentali nel caso in cui la mano venga a contatto con la piastra riscaldata.

15. Non mettere in funzione con un convertitore di corrente.

16. Non usare un cavo di prolunga con questo apparecchio.

17. Questo apparecchio è adatto esclusivamente per l'uso domestico.

18. Fare molta attenzione nell'uso dell'apparecchio alla temperatura massima.

NOTA BENE!

Le persone (inclusi i bambini) che a causa delle loro capacità fisiche, sensoriali o mentali o per la mancanza di esperienze o conoscenze non sono in grado di utilizzare il dispositivo in tutta sicurezza dovrebbero impiegarlo solamente sotto la sorveglianza o seguendo le istruzioni di una persona responsabile. Sorvegliare i bambini per accertarsi che non giochino con il dispositivo.

Come protezione aggiuntiva si consiglia di installare un interruttore differenziale (RCD) con una corrente di intervento minima non superiore a 30 mA nel circuito elettrico del bagno. Chiedere consiglio al proprio installatore.

DATI TECNICI

- Modello: FLAT MASTER
- Art. n. 14101859
- Impostazioni della temperatura: 120 °C - 230 °C
- Tensione di esercizio: 100-240 V/50-60 Hz/35 W
- Misura delle piastre riscaldanti (lung. x largh.): 9 cm x 2,9 cm
- Misure complessive (lung. x largh. x alt.): 28,5 x 3 x 3 cm
- Peso: 235 g
- Lunghezza cavo: 3 m

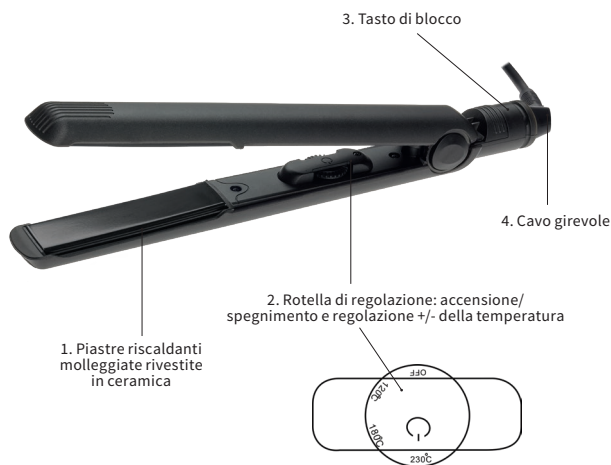
▷ Con riserva di modifiche tecniche.

DOTAZIONE

- PIASTRA PER CAPELLI EFALOCK FLAT MASTER
- Protezione termoresistente in silicone delle piastre riscaldanti
- Istruzioni per l'uso

UTILIZZO DEL DISPOSITIVO

Descrizione



Preparazione

- ▷ Posizionare il cavo dell'alimentatore in modo tale che non vi sia il rischio di inciamparvi.
- ▷ Tenere lontano il cavo di collegamento dalle superfici calde.

Utilizzo

1. Portare la rotella di regolazione (2) alla temperatura desiderata.
2. La piastra per capelli raggiunge la temperatura di 180° C in 40 secondi. A questo punto è possibile iniziare l'acconciatura. La temperatura massima di 230 °C si raggiunge dopo 80 secondi.
3. Utilizzare il prodotto esclusivamente su capelli puliti e asciutti.
4. Terminata l'acconciatura, portare la rotella (2) in posizione OFF e staccare la spina.

PULIZIA, CURA, CONSERVAZIONE

- ▷ Prima di sottoporre l'apparecchio a manutenzione, spegnerlo e scollegarlo dalla rete elettrica.
- ▷ Per pulire il dispositivo, attendere che sia raffreddato!

Pulizia del dispositivo

- Per pulire la piastra per capelli, utilizzare un panno umido o morbido.
- Lasciare che la piastra si asciughi completamente prima di riutilizzarla.
- Non utilizzare detergenti aggressivi, abrasivi, solventi o detersivi.

Conservazione

▷ Non avvolgere il cavo di rete attorno all'alloggiamento, poiché il cavo potrebbe danneggiarsi.

- Dopo che la piastra per capelli si è raffreddata, riavvolgere il cavo di rete nel modo in cui era assemblato originariamente nella confezione.
- Conservare sempre la piastra per capelli in un luogo fresco e asciutto.

RICAMBI

Utilizzare esclusivamente ricambi originali ordinabili presso il partner di assistenza EFALOCK.

SMALTIMENTO DELL'APPARECCHIO – Questo prodotto è conforme alla Direttiva

UE 2012/19



Il simbolo del bidone barrato sull'apparecchio indica che il prodotto, alla fine del ciclo di vita, deve essere smaltito separatamente dai rifiuti domestici, portandolo in una discarica separata per apparecchi elettrici ed elettronici o restituendolo al rivenditore. L'utente è responsabile del trasporto dell'apparecchio in una discarica speciale al termine del suo ciclo di vita. Se l'apparecchio non più utilizzato viene raccolto correttamente come rifiuto separato, può essere riciclato, trattato e smaltito in modo ecologico. In questo modo si evita un impatto negativo sull'ambiente e sulla salute e si contribuisce al riciclaggio dei materiali del prodotto. Per ulteriori informazioni sul servizio di smaltimento dei rifiuti disponibile, contattare l'agenzia locale di smaltimento dei rifiuti o il negozio in cui è stato acquistato l'apparecchio.

Distribuito da:

EFALOCK Professional Tools GmbH
D-97092 Würzburg
Germania

Made in China

EFALOCK Plancha FLAT MASTER

Gracias por adquirir un producto EFALOCK. Para un uso correcto y seguro, lea atentamente las instrucciones de uso y las indicaciones de seguridad, guárdelas en un lugar seguro y sígalas siempre. Diviértase y disfrute trabajando con su EFALOCK FLAT MASTER.

▷ Lea atentamente todas las instrucciones de seguridad antes de utilizar el aparato.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD:

Antes de utilizar la plancha de pelo FLAT MASTER, compruebe que el ajuste de potencia del aparato coincide con el de la toma de corriente. Al utilizar aparatos eléctricos - especialmente cuando hay niños cerca - deben observarse las precauciones básicas de seguridad.

Uso previsto: Este aparato sólo es adecuado para alisar y peinar cabello humano. El aparato está diseñado para uso en interiores y ha sido desarrollado para uso profesional en peluquerías.

ES

ADVERTENCIA**Para reducir el riesgo de quemaduras, descargas eléctricas, incendios o lesiones personales:**

1. Este dispositivo debe estar siempre vigilado mientras esté enchufado.



2. **¡ATENCIÓN!** Este dispositivo no es un juguete y no se debe usar cerca de niños o de personas con ciertas discapacidades.

3. Este dispositivo sirve para alisar y peinar el pelo de las personas de un modo profesional en peluquerías, no lo use para el pelo de animales.

4. Use este dispositivo solo para el uso previsto tal y como se describe en este manual. No utilice accesorios que no recomiende el fabricante. No repare, modifique ni amplíe el dispositivo sin autorización, ni haga un mal uso de él.

5. No ponga nunca el dispositivo en funcionamiento si tiene el cable o el enchufe dañado. Si no funciona

adecuadamente o si está dañado o ha estado en contacto con el agua, devuelva el dispositivo a un centro de servicio autorizado para que lo examinen y lo reparen.

6. Mantenga alejado el cable de superficies calientes.

No tire del cable, ni lo doble o lo enrosque alrededor del dispositivo. Manténgalo alejado de los animales y de superficies inflamables o delicadas.

7. Se recomienda ponerlo en funcionamiento con una toma de corriente con dispositivo de corriente residual (RCD).

8. No deje caer ningún objeto sobre el dispositivo ni lo introduzca en un orificio o un tubo.

9. No lo use en exteriores ni cuando vaya a usar productos en aerosol (spray) o cuando tenga que administrar oxígeno. No deje que entre en contacto con productos químicos, tintes o colorantes de pelo.

10. La unidad se calienta cuando está en funcionamiento. No deje que las superficies calientes entren en contacto con los ojos o con la piel.

11. No coloque la unidad caliente directamente sobre una superficie mientras esté caliente o enchufada.

12. No bloquee nunca las aberturas de aire del dispositivo ni lo coloque en una superficie blanda como una cama donde se pueden obstruir. Mantenga las aberturas de aire sin pelusas ni ningún otro tipo de residuo.

13. No toque las superficies calientes del dispositivo.

14. No intente tocar la carcasa del dispositivo cerca del cilindro ya que se caliente cuando está en funcionamiento. Recomendamos el uso de un guante de protección para evitar quemaduras accidentales en el caso de que su mano toque la placa caliente.

15. No lo ponga en funcionamiento con un convertidor de voltaje.

16. No use un alargador con este dispositivo.

17. Este dispositivo sirve solo para uso doméstico.

18. Tenga cuidado cuando use el dispositivo a temperatura máxima.

NOTA!

Las personas (incluidos los niños) que no puedan utilizar el aparato de forma segura debido a sus capacidades físicas, sensoriales o mentales, o porque no tengan experiencia o no estén familiarizadas con él, no deben utilizarlo sin la supervisión o las instrucciones de una persona responsable. Los niños deben ser vigilados para evitar que jueguen con el aparato.

Para una protección adicional, se recomienda la instalación de un dispositivo de corriente residual (RCD) con una corriente nominal de disparo no superior a 30 mA en el circuito del cuarto de baño. Pida consejo a su instalador.

DATOS TÉCNICOS

- Modelo: FLAT MASTER
- Art. N° 14101859
- Ajustes de temperatura: 120°C - 230°C
- Tensión de funcionamiento: 100-240 V/50-60 Hz/35 W
- Dimensiones de la placa (L x A): 9 cm x 2,9 cm
- Dimensiones totales (L x A x A): 28,5 x 3 x 3 cm
- Peso: 235 g
- Longitud del cable: 3 m

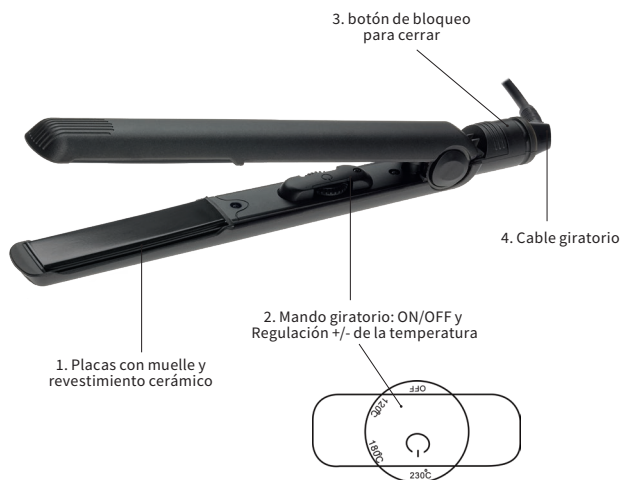
▷ Sujeto a cambios técnicos.

ALCANCE DE LA ENTREGA

- Plancha de pelo EFALOCK FLAT MASTER
- Instrucciones de uso

FUNCIONAMIENTO DEL APARATO

Descripción



ES

Preparación

- ▷ Coloque el cable de la fuente de alimentación de forma que nadie tropiece con él.
- ▷ Mantenga el cable de conexión alejado de superficies calientes.

Utilice

1. Ajuste el dial de control (2) a la temperatura deseada..
2. La plancha se calienta a 180 °C en 40 segundos y ya puedes empezar a peinarte. La temperatura máxima de 230 °C se alcanza en 80 segundos.
3. Utiliza la plancha sólo con el cabello limpio y seco.
4. Después de peinar, coloca la plancha en la posición OFF en el dial de control (2) y desenchúfala de la toma de corriente.

LIMPIEZA, CUIDADO Y ALMACENAMIENTO

- ▷ Antes del mantenimiento, apague el aparato y desconéctelo de la red eléctrica.
- ▷ ¡Limpiar sólo cuando se haya enfriado!

Limpeza del aparato

- Limpia la plancha de pelo con un paño húmedo o suave.
- Deja que la plancha se seque completamente antes de volver a utilizarla.
- No utilice limpiadores agresivos, abrasivos, disolventes ni detergentes.

Almacenamiento

- ▷ No enrolle el cable de alimentación alrededor de la carcasa, ya que podría dañarlo..
- Una vez que la plancha se haya enfriado, pliegue el cable de alimentación tal y como venía plegado en el embalaje.
 - Guarde siempre la plancha en un lugar fresco y seco.

PIEZAS DE RECAMBIO

Utilice únicamente piezas de recambio originales que puedan pedirse al servicio técnico EFALOCK..

ELIMINACIÓN DEL DISPOSITIVO: Este producto cumple con la directiva 2012/19/UE.



El símbolo de la papelera tachada en el dispositivo indica que el producto, al final de su vida útil, debe tirarse separado de los residuos domésticos, llevándolo a un vertedero de basura para dispositivos eléctricos y electrónicos o devolviéndolo al vendedor. El usuario es el responsable de llevar el dispositivo a un vertedero de basura especial al final de su vida útil. Si el dispositivo desechado se recoge correctamente como residuo separado, podrá reciclarse, tratarse y eliminarse de un modo ecológico. Esto evita un impacto negativo en el medio ambiente y en la salud y contribuye al reciclaje de los materiales del producto. Para obtener más información acerca del servicio de recogida de basura disponible, póngase en contacto con el organismo local de recogida de basura o la tienda donde haya comprado el dispositivo.

Distribución por:
EFALOCK Professional Tools GmbH
P.O. Box 9261
D – 97092 Würzburg
info@efalock.de
Alemania

Made in China

EFALOCK Stylingång FLAT MASTER

Grattis till din nya produkt från EFALOCK. Läs igenom bruksanvisningen och säkerhetsanvisningarna noggrant för att kunna använda produkten på ett säkert och korrekt sätt. Spara bruksanvisningen. Vi önskar dig mycket nöje och ett angenämt arbete med din EFALOCK FLAT MASTER!

▷ Alla säkerhetsanvisningar måste läsas mycket noga före användningen.

VIKTIG SÄKERHETSINFORMATION:

Innan du börjar använda stylingången FLAT MASTER måste du kontrollera att apparatens inställda strömstyrka stämmer överrens med vägguttagets strömstyrka. Följ alltid grundläggande säkerhetsanvisningar när du använder elektrisk utrustning – i synnerhet om det finns barn i närheten.

Avsedd användning: Apparaten är endast avsedd för att platta och styla människohår. Apparaten är endast avsedd för inomhusbruk och har utvecklats för professionellt bruk i frisörsalonger.

VARNING**För att minska risken för brännskador, strömstötar, bränder eller personskador:**

1. Denna produkt får aldrig lämnas oövervakad medan den är ansluten.



2. **OBS!** Denna produkt är ingen leksak och skall inte användas av, på eller i närheten av barn eller personer med vissa funktionsbegränsningar.

3. Denna produkt är avsedd för att släta ut och frisera människohår i professionellt bruk på frisörsalonger, och får inte användas för utslätning av djurpäl.

4. Använd denna produkt endast för avsett ändamål, enligt bruksanvisningen. Använd inte tillbehör som inte rekommenderas av tillverkaren. Ej obehörig reparation/modifiering/

förlängning/missbruk.

5. Använd aldrig denna produkt om den har en skadad kabel eller kontakt. Om den inte fungerar korrekt eller har skadats eller utsatts för vatten, måste den returneras till auktoriserat servicecenter för undersökning och reparation.

6. Håll sladden borta från heta ytor. Dra, vrid eller linda inte kabeln runt produkten. Håll den borta från djur och antändliga eller känsliga ytor.

7. Drift via uttag med jordfelsbrytare (RCD) rekommenderas.

8. Föremål får inte tappas i eller föras in i någon öppning eller rör.

9. Använd inte produkten utomhus eller där aerosolprodukter (sprayer) används eller där syrgas ges. Den får inte komma i kontakt med kemikalier, hårfärgningsmedel eller hårtoningsmedel.

10. Produkten blir het under användning. Låt inte heta ytor komma i kontakt med ögon eller hud.

11. Placera inte den heta produkten direkt på någon yta medan den är het eller ansluten.

12. Blockera aldrig luftöppningarna på produkten, och placera den inte på en mjuk yta som t.ex. en säng eller soffa där luftöppningarna kan blockeras. Håll luftöppningarna fria från ludd och annat skräp.

13. Vidrör inte de heta ytorna på produkten.

14. Försök inte vidröra höljet på produkten invid trumman eftersom den blir het under användning. Vi rekommenderar att man använder skyddshandskar som skydd mot brännskador om det skulle inträffa att handen kommer i kontakt med den heta plattan.

15. Använd inte produkten med en spänningsomvandlare.

16. Använd inte förlängningssladd till denna produkt.

17. Denna produkt är avsedd endast för hushållsbruk.

18. Var försiktig när du använder produkten vid max. temperatur.

INFORMATION!

Personer (inklusive barn) som inte kan använda apparaten säkert på grund av sin fysiska, sensoriska eller intellektuella förmåga eller sin erfarenhet eller bristande kunskap bör inte använda apparaten utan tillsyn eller instruktion av en ansvarig person. Barn ska hållas under uppsikt så att de inte leker med apparaten.

Vi rekommenderar att en feltrömsanordning (FI) med en nominell utlösningström som inte överstiger 30 mA installeras i tvättrumets strömkrets som ett extra skydd. Rådfråga installatören om detta.

TEKNISK SPECIFIKATION

- Modell: FLAT MASTER
- Artikelnr 14101859
- Temperaturinställningar: 120–230 °C
- Arbetsspänning: 100-240 V/50-60 Hz/35 W
- Plattornas mått (L x B): 9 cm x 2,9 cm
- Produktens mått (L x B x H): 28,5 x 3 x 3 cm
- Vikt: 235 g
- Kabellängd: 3 m

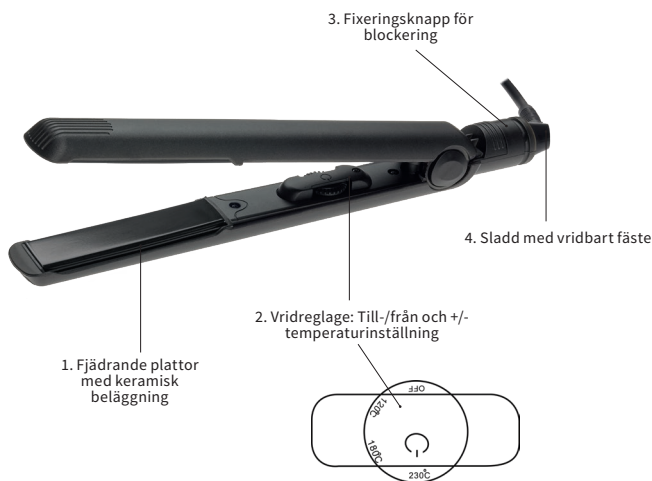
▷ Rätten till tekniska ändringar förbehålls.

LEVERANSOMFÅNG

- EFALOCK stylingtång FLAT MASTER
- värmebeständigt plattskydd av silikon
- Bruksanvisning

ANVÄNDA APPARATEN

Beskrivning



Förberedelse

- ▷ Placera nätdelens kabel på ett sådant sätt att ingen kan snubbla över den.
- ▷ Håll elsladden på avstånd från heta ytor.

Användning

1. Ställ vridreglaget (2) på önskad temperatur.
2. Stylingtången når 180 °C på 40 sekunder och du kan börja styla. Det tar 80 sekunder att nå den högsta temperaturen 230 °C.
3. Stylingtången får bara användas i rent, torrt hår.
4. Ställ stylingtångens vridreglage (2) på OFF för att stänga av den när du är färdig med stylingen och dra ut kontakten.

RENGÖRING, SKÖTSEL, FÖRVARING

- ▷ Stäng av apparaten och skilj den från strömnätet före underhållet.
- ▷ Apparaten måste vara kall när den rengörs!

Rengöra apparaten

- Rengör stylingtången med en fuktig eller mjuk duk.
- Stylingtången måste vara helt torr innan den kan användas igen.
- Rengör inte apparaten med aggressiva rengörings-, lösnings-, eller diskmedel eller med skurpulver.

Förvaring

▷ Linda inte elsladden runt produkten, det kan skada elsladden.

- När stylingtången har svalnat lägger du ihop elsladden precis på samma sätt som den låg i förpackningen när du öppnade den första gången.
- Stylingtången ska förvaras svalt och torrt.

RESERVDELAR

Använd uteslutande originalreservdelar som du kan beställa från en EFALOCK servicepartner.

BORTSKAFFNING - denna produkt uppfyller direktiv 2012/19/EU



Den överstrukna soptunnesymbolen på produkten talar om att den uttjänta produkten måste bortskaffas avskilt från hushållssopor, genom att man antingen tar den till återvinningscentral för el- och elektronikskrot, eller att man skickar tillbaka den till återförsäljaren. Användaren är ansvarig för att produkten lämnas in för bortskaffning när den har tjänat ut. Om den uttjänta produkten samlas in korrekt som separatavfall kan den återvinnas, behandlas och bortskaffas på ett miljövänligt sätt. Detta undviker då negativ påverkan på både miljö och hälsa, och bidrar till att produktmaterialen kan återvinnas. För ytterligare information om den återvinningservice som är tillgänglig kan man kontakta lokalt avfallshanteringsföretag, eller den butik där produkten köptes.

Säljs av:

EFALOCK Professional Tools GmbH

D-97092 Würzburg

Tyskland

Made in China

EFALOCK Haarstyler FLAT MASTER

Fijn dat u voor een product van EFALOCK hebt gekozen. Voor een deskundig en veilig gebruik moet u eerst de gebruiksaanwijzing en veiligheidsvoorschriften aandachtig doorlezen, deze goed bewaren en altijd in acht nemen. Wij wensen u veel plezier en hopen dat u prettig werkt met uw EFALOCK FLAT MASTER haarstyler.

▷ Alle veiligheidsaanwijzingen dienen nauwkeurig en vóór gebruik te worden gelezen!

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN:

Voor het gebruik van de haarstyler FLAT MASTER moet u controleren of de instelling van de stroomsterkte van het apparaat overeenkomt met die van het stopcontact. Bij het gebruik van elektrische apparatuur – met name wanneer er kinderen in de buurt zijn – moeten fundamentele veiligheidsmaatregelen in acht worden genomen.

Gebruik conform de voorschriften: dit apparaat is uitsluitend geschikt voor het stylen van mensenhaar. Het apparaat is enkel ontworpen voor gebruik binnenshuis en is ontwikkeld voor professioneel gebruik in kapsalons.

NL

WAARSCHUWING**Om het risico op brandwonden, een elektrische schok, brand of letsel van personen te verminderen:**

1. Dit apparaat mag nooit onbeheerd worden achtergelaten terwijl het is aangesloten.



2. **LET OP!** Dit apparaat is geen speelgoed, mag niet worden gebruikt door, op of in de buurt van kinderen of personen met bepaalde handicaps.

3. Dit apparaat is voor het rechtekken en stylen van menselijk haar door middel van professioneel gebruik in kapsalons, niet gebruiken voor het rechtekken van dierlijk haar.

4. Gebruik dit apparaat alleen voor het beoogde gebruik zoals beschreven in deze handleiding. Gebruik geen

hulpstukken die niet door de fabrikant zijn aanbevolen. Ongeoorloofde reparaties/wijzigingen/uitbreidingen/misbruik is niet toegestaan.

5. Het apparaat mag nooit in combinatie met een beschadigd snoer of beschadigde stekker worden gebruikt. Wanneer het apparaat niet goed werkt of beschadigd of aan water blootgesteld is, moet het apparaat voor onderzoek en reparatie naar een erkend servicecentrum worden gebracht.

6. Houd het snoer uit de buurt van verwarmde oppervlakken. Er mag nooit aan het snoer worden getrokken, noch mag het verdraaid of rond het apparaat gewikkeld worden. Uit de buurt van dieren en brandbare of gevoelig oppervlakken houden.

7. Het gebruik van een stopcontact dat op een aardlekschakelaar (ALS) is aangesloten, wordt aanbevolen.

8. Laat nooit voorwerpen in een opening of het mondstuk vallen of steek er nooit iets in.

9. Het apparaat mag niet buiten of in ruimten worden gebruikt waar aerosolen (spray) producten worden gebruikt of waar zuurstof wordt toegediend. Het apparaat mag niet in contact met chemicaliën of haarverf worden gebracht.

10. Het apparaat is heet wanneer het wordt gebruikt. Het hete oppervlak mag niet contact komen met de ogen of de huid.

11. Let het apparaat niet rechtstreeks op een oppervlak terwijl het heet is of de stekker in het stopcontact zit.

12. De luchtopeningen van het apparaat nooit afdekken en het apparaat niet met de luchtopeningen op een zacht oppervlak zoals een bed of bank leggen waardoor de luchtopeningen geblokkeerd worden. Houd de opening vrij van pluizen en ander vuil.

13. Raak geen hete oppervlakken van het apparaat aan.

14. Probeer de behuizing van uw apparaat niet in de buurt van het reservoir aan te raken, omdat het heet is tijdens gebruik. We raden aan om een beschermende handschoen te gebruiken om te beschermen tegen onbedoelde brandwonden in het geval dat uw hand in

contact komt met de verwarmde plaat.

15. Het apparaat mag niet in combinatie met een spanningsomvormer worden gebruikt.

16. Gebruik voor dit apparaat geen verlengsnoer.

17. Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik.

18. Wees voorzichtig wanneer u het apparaat op de maximum temperatuur gebruikt.

AANWIJZING!

Personen (met inbegrip van kinderen) die vanwege hun fysieke, sensorische of geestelijke vermogens, of hun onervarenheid of onkunde niet in staat zijn om het apparaat veilig te gebruiken, mogen dit apparaat niet gebruiken zonder toezicht of instructie door een verantwoordelijke persoon. Op kinderen dient toezicht te worden gehouden om te voorkomen dat ze met het apparaat spelen.

Als extra bescherming wordt het installeren van een aardlekschakelaar (FI) aanbevolen met een nominale activeringsstroom van niet meer dan 30 mA in het stroomcircuit van de badkamer. Vraag uw installateur om advies.

TECHNISCHE GEGEVENS

- Model: FLAT MASTER
- Art. nr. 14101859
- Temperatuurinstellingen: 120 °C - 230 °C
- Bedrijfsspanning: 100-240 V/50-60 Hz/35 W
- Afmetingen van de platen (l x b): 9 cm x 2,9 cm
- Totale afmetingen (l x b x h): 28,5 x 3 x 3 cm
- Gewicht: 235 g
- Snoerlengte: 3 m

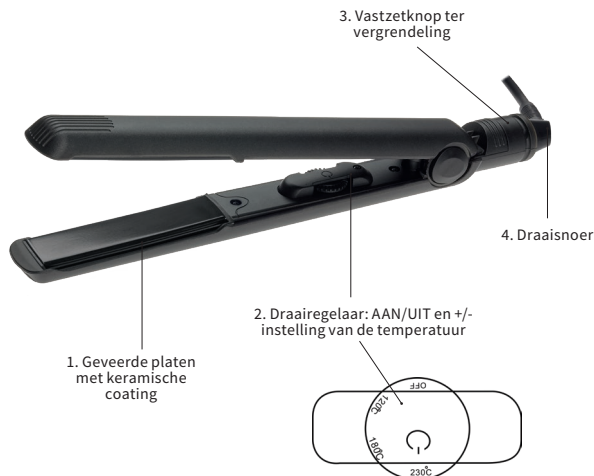
▷ Technische wijzigingen voorbehouden.

LEVERINGSOMVANG

- EFALOCK haarstyler FLAT MASTER
- hittebestendige plaatbescherming van siliconen
- Gebruiksaanwijzing

BEDIENING VAN HET APPARAAT

Beschrijving



Vorbereiding

- ▷ Leg het snoer van de netvoeding zo dat niemand erover struikelt.
- ▷ Houd het aansluitsnoer uit de buurt van warme oppervlakken.

Gebruik

1. Draairegelaar (2) instellen op de gewenste temperatuur.
2. De haarstyler is binnen 40 seconden verwarmd tot 180 °C en u kunt beginnen met stylen. De maximale temperatuur van 230 °C is na 80 seconden bereikt.
3. Gebruik uw haarstyler uitsluitend in schoon, droog haar.
4. Schakel de haarstyler na het stylen uit door de draairegelaar (2) op OFF te zetten en trek de stekker uit het stopcontact.

REINIGEN, VERZORGEN, BEWAREN

- ▷ Schakel vóór het onderhoud het apparaat uit en koppel het los van het stroomnet.
- ▷ Reinig het alleen in afgekoelde toestand!

Reiniging van het apparaat

- Reinig uw haarstyler met een vochtig of zacht doekje.
- Laat de haarstyler volledig droog worden alvorens hem opnieuw te gebruiken.
- Gebruik geen bijtende reinigings-, schuur-, oplos- of poetsmiddelen.

Bewaren

- ▷ Wikkel het snoer niet om de behuizing omdat dat tot beschadiging van het snoer kan leiden.
- Rol het netsnoer na afkoelen van de haarstyler zo samen zoals het oorspronkelijk in de verpakking zat.
- Bewaar de haarstyler altijd op een koele en droge plaats.

RESERVEONDERDELEN

Gebruik uitsluitend originele reserveonderdelen die u kunt bestellen bij de EFALOCK-servicepartner.

AFVALVERWIJDERING VAN HET APPARAAT -

Dit opdracht voldoet aan de richtlijn 2012/19/EU



Het gekruiste baksymbool op het apparaat geeft aan dat het product aan het einde van zijn levensduur gescheiden van huishoudelijk afval moet worden verwijderd, hetzij door het naar een aparte afvalverwijderingslocatie voor elektrische en elektronische apparaten te brengen, hetzij door het terug te brengen naar uw leverancier. De gebruiker is ervoor verantwoordelijk dat het apparaat aan het einde van de levensduur bij een speciale afvalverwijderingslocatie wordt ingeleverd. Als het ongewenste apparaat correct wordt ingezameld als gescheiden afval, kan het worden gerecycled, behandeld en ecologisch worden verwijderd. Dit voorkomt een negatieve invloed op zowel het milieu als op de gezondheid en draagt bij aan de recycling van de materialen van het apparaat. Neem voor meer informatie over de beschikbare afvalverwijderingsmogelijkheden contact op met uw lokale afvalverwijderingskantoor of de winkel waar u het apparaat hebt gekocht.

Verkoop door:

EFALOCK Professional Tools GmbH

P.O. Box 9261

D – 97092 Würzburg

info@efalock.de

Duitsland

Made in China

EFALOCK Stylingová žehlička na vlasy FLAT MASTER

DDěkujeme, že jste si zakoupili výrobek společnosti EFALOCK. K zajištění správného a bezpečného používání si pozorně přečtěte návod k použití a bezpečnostní pokyny a stále je dodržujte. Přejeme Vám příjemnou práci se stylingovou žehličkou EFALOCK FLAT MASTER.

▷ Veškeré bezpečnostní pokyny je třeba si přečíst před zahájením používání.

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY:

Před začátkem používání stylingové žehličky FLAT MASTER je nutné zkontrolovat, zda se nastavení proudu u přístroje shoduje s parametry v zásuvce. Při používání elektrických přístrojů – zejména pokud se v blízkosti vyskytují děti – je nutno dodržovat základní bezpečnostní opatření.

Použití v souladu s určeným účelem: Tento přístroj je vhodný výhradně k vyhlazování a úpravě lidských vlasů. Přístroj je určen pouze k použití v interiérech a pro profesionální použití v kadeřnických salonech.

VAROITUS

Snižte riziko popálení, zásahu elektrickým proudem, požáru nebo zranění osob:

1. Nikdy nenechávejte tento spotřebič bez dozoru, pokud je připojený k elektrické síti.



2. **POZOR!** Tento spotřebič není hračka; neměly by ho používat děti, na nich nebo v jejich blízkosti nebo osoby s určitým postižením.

3. Tento spotřebič je určený pro rovnání a styling lidských vlasů při profesionálním použití v kadeřnických salonech; nepoužívejte ho k rovnání zvířecích chlupů.

4. Tento přístroj používejte pouze na stanovené účely popsané v této příručce. Nepoužívejte doplňky, které nejsou doporučeny výrobcem. Neprovádějte žádné neoprávněné opravy, úpravy ani rozšíření a nepoužívejte ho na jiné než stanovené účely.

5. Nikdy nepoužívejte tento spotřebič, pokud je kabel nebo zástrčka poškozená. Pokud nepracuje správně nebo byl

poškozený nebo vystavený působení vody, vraťte spotřebič do autorizovaného servisního střediska ke zkontrolování nebo na opravu.

6. Kabel udržujte mimo dosah vytápěných povrchů. Za napájecí kabel netahejte, nekruťte ho ani neomotávejte kolem spotřebiče. Uchovávejte mimo dosah zvířat a hořlavých nebo citlivých povrchů.

7. Doporučujeme spotřebič připojit k elektrické zásuvce s proudovým chráničem (RCD).

8. Nikdy do žádného otvoru nebo trubice nevhazujte ani nevkládejte žádné předměty.

9. Spotřebič nepoužívejte venku ani na místech, kde se používají aerosolové (rozprašovací) přípravky nebo kde se podává kyslík. Nedovolte, aby přišel do kontaktu s chemikáliemi, barvou na vlasy nebo přípravky na barvení vlasů.

10. Jednotka je během používání horká. Nedovolte, aby se zahřáté povrchy dotkly očí nebo pokožky.

11. Vyhřívanou jednotku neumísťujte přímo na žádný povrch, dokud je horká nebo zapojená do elektrické sítě.

12. Nikdy nezakrývejte vzduchové otvory spotřebiče ani ho neumísťujte na měkký povrch, jako je například postel nebo pohovka, kde by mohlo dojít k zablokování vzduchových otvorů. Dbejte, aby se do vzduchových otvorů nedostaly žmolky nebo jiné nečistoty.

13. Nedotýkejte se horkých povrchů spotřebiče.

14. Nedotýkejte se krytu spotřebiče v blízkosti ústí, protože tato část je při používání horká. Doporučujeme používat ochranné rukavice na ochranu před náhodným popálením pro případ, že se vaše ruka dostane do kontaktu s vyhřívanou plochou.

15. Spotřebič nepřipojujte k měniči napětí.

16. Tento spotřebič nepřipojujte k elektrické síti pomocí prodlužovací šňůry.

17. Tento spotřebič je určený pouze pro domácí použití.

18. Při používání spotřebiče při maximální teplotě buďte mimořádně opatrní.

UPOZORNĚNÍ!

Osoby (včetně dětí), které nejsou schopny používat přístroj bezpečně z důvodu svých fyzických, smyslových nebo duševních schopností nebo nezkušenosti či nevědomosti, by neměly tento přístroj používat bez dozoru nebo instrukcí odpovědné osoby. Děti mají být pod dohledem, aby bylo zajištěno, že si s přístrojem nehrají.

Jako dodatečnou ochranu se doporučuje nainstalovat do elektrického obvodu v koupelně ochranné zařízení proti zbytkovému proudu (FI) se jmenovitým spínacím proudem maximálně 30 mA. Poradte se svým instalátorem.

TECHNICKÁ DATA

- Model: FLAT MASTER
- Č. výr. 14101859
- Nastavení teploty: 120 °C–230 °C
- Provozní napětí: 100-240 V/50-60 Hz/35 W
- Rozměry desek (D x Š): 9 cm x 2,9 cm
- Celkové rozměry (D x Š x V): 28,5 x 3 x 3 cm
- Hmotnost: 235 g
- Délka kabelu: 3 m

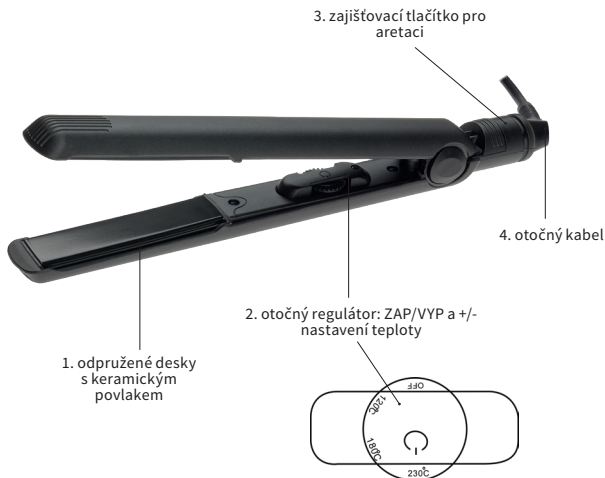
▷ Technické změny vyhrazeny.

ROZSAH DODÁVKY

- STYLINGOVÁ ŽEHLIČKA EFAQLOCK FLAT MASTER
- žáruvzdorná ochrana desek ze silikonu
- Návod k obsluze

OBSLUHA PŘÍSTROJE

Popis



Příprava

- ▷ Kabel síťové jednotky uložte tak, aby o něj nikdo nemohl nezakopnout.
- ▷ Udržujte napájecí kabel v bezpečné vzdálenosti od horkých povrchů.

Použití

1. Otočný regulátor (2) nastavte na požadovanou teplotu.
2. Stylingová žehlička se během 40 vteřin zahřeje na 180 °C a můžete začít s úpravou vlasů. Maximální teploty 230 °C je dosaženo po 80 vteřinách.
3. Stylingovou žehličku používejte výhradně na čisté, suché vlasy.
4. Po dokončení úpravy vlasů nastavte otočný regulátor (2) žehličky na OFF a vytáhněte síťovou zástrčku.

ČIŠTĚNÍ, ÚDRŽBA, USKLADNĚNÍ

- ▷ Před vykonáváním údržby vypněte přístroj a odpojte jej od elektrické sítě.
- ▷ Čistěte pouze ve vychlazeném stavu!

Čištění

- Stylingovou žehličku čistěte vlhkým nebo měkkým hadříkem.
- Než budete žehličku znovu používat, nechte ji zcela uschnout.
- Nepoužívejte žádné ostré čisticí či abrazivní prostředky nebo rozpouštědla.

Skladování

▷ Neovinujte síťový kabel kolem tělesa, může tak dojít k poškození kabelu.

- Po vychladnutí stylingové žehličky složte síťový kabel tak, jak byl původně složený v obalu.
- Stylingovou žehličku ukládejte na chladném a suchém místě.

NÁHRADNÍ DÍLY

Používejte výhradně originální náhradní díly, které si můžete objednat u servisního partnera EFALOCK.

LIKVIDACE ZAŘÍZENÍ – Tento výrobek je v souladu s ustanoveními směrnice 2012/19/EU



Symbol přeškrtnutého koše na spotřebiči označuje, že je nutné ho po skončení životnosti zlikvidovat odděleně od domácího odpadu, a to buď odevzdáním na místě určeném pro likvidaci separovaného odpadu pro elektrické a elektronické spotřebiče, nebo odevzdáním vašemu prodejci. Uživatel nese zodpovědnost za odevzdání spotřebiče po skončení jeho životnosti specializovanému místu pro likvidaci odpadu. Je-li nepotřebný spotřebič správně vytříděný jako separovaný odpad, je možné jej recyklovat, zpracovat a ekologicky zlikvidovat. Taková likvidace má minimální vliv na životní prostředí a zdraví a přispívá k opakovanému použití materiálů výrobku. Další informace o dostupné službě likvidace odpadu získáte v místní agentuře pro likvidaci odpadu nebo v obchodě, kde jste spotřebič zakoupili.

Distributor:

EFALOCK Professional Tools GmbH

D-97092 Würzburg

Německo

Vyrobeno v Číně

EFALOCK Stylingjern FLAT MASTER

Mange tak for dit køb af et produkt fra EFALOCK. For en saglig korrekt og sikker anvendelse bør du nøje gennemlæse, opbevare og altid følge brugsanvisningen og sikkerhedsanvisningerne. God fornøjelse og behageligt arbejde med dit EFALOCK FLAT MASTER stylingjern.

▷ Alle sikkerhedsanvisninger skal læses nøje inden anvendelsen.

VIGTIGE SIKKERHEDSANVISNINGER:

Før anvendelse af stylingjernet FLAT MASTER skal det kontrolleres, om indstillingen af apparatets strømstyrke stemmer overens med stikkontakten. Ved anvendelse af elektriske apparater – særlig når børn er i nærheden – skal de grundlæggende sikkerhedsforanstaltninger overholdes.

Tilsigtet anvendelse: Dette apparat egner sig udelukkende til glatning og styling menneskehår. Apparatet er kun beregnet til brug indendørs og blev udviklet til professionel anvendelse i frisørsalon.

DK

ADVARSEL**Mindsk risikoen for forbrændinger, elektrisk stød, brand eller personskade:**

1. Apparatet må aldrig efterlades uden opsyn, når det er tilsluttet.



2. **VIGTIGT!** Apparatet er ikke et legetøj og må ikke bruges af, på eller nær børn eller personer med særlige handicap.

3. Apparatet er beregnet til udglatning og styling af menneskehår ved professionel anvendelse i frisørsaloner og egner sig ikke til udglatning af dyrehår.

4. Brug kun apparatet til anvendelse i overensstemmelse med bestemmelserne som beskrevet i denne vejledning. Der må ikke anvendes tilbehør, som ikke anbefales af producenten. Apparatet må ikke udsættes for uautoriseret

reparation/ændring/forlængelse/misbrug.

5. Apparatet må aldrig bruges med beskadiget ledning eller stik. Hvis det ikke fungerer korrekt, eller hvis det er blevet beskadiget eller udsat for vand, afleveres apparatet hos et autoriseret servicecenter til undersøgelse og reparation.

6. Hold ledningen væk fra varme overflader. Træk ikke i ledningen, og sno eller vikl den ikke omkring apparatet. Hold apparatet væk fra dyr og brændbare eller følsomme overflader.

7. Brug via stikkontakt med fejlstrømsafbryder (RCD) anbefales.

8. Tab eller før aldrig nogen form for genstande ind i nogen åbninger eller rør.

9. Må ikke bruges udendørs eller på steder, hvor aerosolprodukter (spray) bruges, eller hvor oxygen administreres. Må ikke komme i kontakt med kemikalier, hårfarve eller hårtoning.

10. Apparatet bliver varmt under brug. Varme flader må ikke berøre øjnene eller huden.

11. Det varme apparat må ikke placeres direkte på nogen overflade, mens det er varmt eller tilsluttet.

12. Apparatets ventilationsåbninger må aldrig blokeres, og apparatet må aldrig placeres på en blød overflade såsom en seng eller sofa, hvor ventilationsåbningerne kan blive blokeret. Hold ventilationsåbningerne frie for støv og andre affaldsrester.

13. Rør ikke ved apparatets varme overflader.

14. Berør ikke apparatets kabinet nær cylinderen, da det bliver varmt under brug. Vi anbefaler at bruge en beskyttelsehandske for at beskytte imod forbrændinger, hvis hånden skulle komme i kontakt med varmepladen.

15. Må ikke bruges med spændingskonverter.

16. Brug ikke forlængerledning til apparatet.

17. Apparatet er udelukkende konstrueret til anvendelse i husholdninger.

18. Vær forsigtig ved brug af apparatet ved maksimumtemperatur.

BEMÆRK!

Personer (inklusive børn), der på grund af deres fysiske, sensoriske eller mentale evner eller deres manglende erfaring eller uvidenhed ikke er i stand til at bruge apparatet sikkert, bør ikke bruge dette apparat uden opsyn eller anvisning af en ansvarlig person. Børn skal være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.

Som ekstra beskyttelse anbefales installationen af et fejlstrømsrelæ (FI) med en målt udløsningsstrøm på ikke mere end 30 mA i badeværelsesstrømkredsen. Spørg din installatør til råds.

TEKNISKE DATA

- Model: FLAT MASTER
- Varenr. 14101859
- Temperaturindstillinger: 120 °C - 230 °C
- Driftsspænding: 100-240 V/50-60 Hz/35 W
- Pladernes mål (L x B): 9 cm x 2,9 cm
- Totalmål (L x B x H): 28,5 x 3 x 3 cm
- Vægt: 235 g
- Kabellængde: 3 m

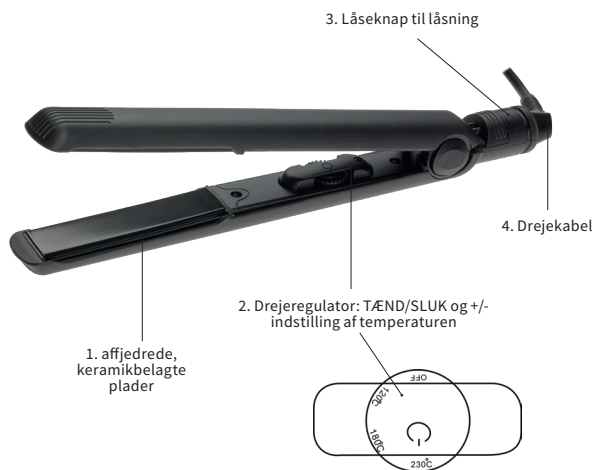
▷ Med forbehold for tekniske forandringer.

LEVERINGSOMFANG

- EFALOCK Stylingjern FLAT MASTER
- varmebestandig pladebeskyttelse af silikone
- Brugsanvisning

BETJENING AF APPARATET

Beskrivelse



Forberedelse

- ▷ Læg netdelens kabel således, at ingen snubler over det.
- ▷ Hold tilslutningsledningen væk fra varme overflader.

Anvendelse

1. Indstil drejeregulator (2) på den ønskede temperatur.
2. Stylingjernet er på 40 sekunder opvarmet til 180 ° og du kan begynde med stylingen. Den højeste temperatur på 230 ° er nået efter 80 sekunder.
3. Brug udelukkende dit stylingjern i rent, tørt hår.
4. Stil efter stylingen stylingjernet på drejeregulatoren (2) på OFF og træk netstikket ud.

RENGØRING, PLEJE, OPBEVARING

- ▷ Sluk apparatet før vedligeholdelsen, og afbryd forbindelsen til strømforsyningen.
- ▷ Rengør altid apparatet i afkølet tilstand!

Rengøring af apparatet

- Rengør dit stylingjern med en fugtig eller blød klud.
- Lad stylingjernet tørre fuldstændigt inden du bruger det igen.
- Brug ingen skarpe rengørings-, skure-, opløsnings- eller pudsemidler.

Opbevaring

▷ Vikl ikke netkablet omkring kabinettet, da dette kan medføre skader på netkablet.

- Læg efter afkøling af stylingjernet netkablet præcis sådan sammen, som det oprindeligt var lagt sammen i emballagen.
- Opbevar altid stylingjernet på et køligt og tørt sted.

RESERVEDELE

Brug udelukkende original-reserve dele, som du kan bestille hos EFALOCK's servicepartner.

BORTSKAFFELSE AF APPARATET-

Dette produkt er i overensstemmelse med direktivet 2012/19/EU



Affaldsspanden med kryds over på apparatet angiver, at produktet efter endt levetid ikke må bortskaffes med husholdningsaffaldet, men skal afleveres på genbrugspladsen eller returneres til forhandleren. Brugeren er ansvarlig for at bortskaffe apparatet korrekt efter endt levetid. Hvis det udtjente apparat

bortskaffes korrekt på genbrugspladsen, kan det genanvendes, behandles og bortskaffes miljømæssigt korrekt. Dermed undgås en negativ påvirkning af både miljø og sundhed, og det bidrager til genanvendelse af produktmaterialer. Kontakt genbrugspladsen eller forretningen, hvor apparatet er købt, for at få flere informationer om bortskaffelsesmuligheder.

Markedsføring af:

EFALOCK Professional Tools GmbH

P.O. Box 9261

D – 97092 Würzburg

info@efalock.de

Tyskland

Made in China

EFALOCK Muotoilurauta FLAT MASTER

Kiitos, että olet hankkinut EFALOCK -tuotteen. Asianmukaisen ja turvallisen käytön varmistamiseksi sinun tulee lukea käyttöohje ja turvallisuusohjeet huolellisesti läpi ja ottaa ne aina huomioon. Toivotamme sinulle mukavia hetkiä ja työn iloa EFALOCK FLAT MASTER -muotoiluraudan parissa.

▷ Turvaohjeet on luettava erittäin tarkasti ennen käyttöä.

TÄRKEÄT TURVAOHJEET:


Ennen FLAT MASTER -muotoiluraudan käyttöä on tarkistettava, vastaako laitteen sähkövirran voimakkuuden asetus pistorasian voimakkuutta. Sähkölaitteita käytettäessä on noudatettava erityisiä turvatoimenpiteitä – erityisesti silloin, kun lapsia on lähettyvillä.

Määräysten mukainen käyttö: Tämä laite soveltuu käytettäväksi ainoastaan hiusten suoristamiseen ja muotoiluun. Laite on tarkoitettu käytettäväksi vain sisätiloissa, ja se on kehitetty ammattimaiseen kampaamokäyttöön.

VAROITUS

Vältä palovammat, sähköisku, tulipalo tai henkilövahingot toimimalla seuraavasti:

1. Älä koskaan jätä laitetta valvomatta, kun se on kytketty pistorasiaan.

 2. **Huomautus!** Tämä laite ei ole lelu. Lapset tai henkilöt, joilla on tiettyjä ruumiillisia, henkisiä, älyllisiä tai aisteihin liittyviä vammoja, eivät saa käyttää laitetta, eikä laitetta saa käyttää heillä tai heidän lähellään.

3. Laite on tarkoitettu hiusten ammattimaiseen suoristamiseen ja muotoiluun kampaamoissa. Sitä ei saa käyttää eläinten karvojen suoristamiseen.

4. Käytä laitetta vain tässä ohjekirjassa kuvatun käyttötarkoituksen mukaisesti. Älä käytä muita kuin

laitteen valmistajan suosittelemia lisätarvikkeita. Laitteen luvattomat korjaukset/muutokset/lisäykset/väärinkäyttö kielletty.

5. Älä koskaan käytä laitetta, jos sen johto tai sen pistotulppa on vaurioitunut. Jos laite ei toimi oikein tai se on vaurioitunut tai joutunut kosketuksiin veden kanssa, toimita laite valtuutettuun huoltopisteeseen tarkastettavaksi ja korjattavaksi.

6. Pidä johto kaukana kuumista pinnoista. Älä vedä johdosta, taivuta sitä tai kiedo sitä laitteen ympärille. Pidä kaukana eläimistä ja syttyivistä tai herkistä pinnoista.

7. Suosittelemme kytkemään laitteen vikavirtasuojalla varustettuun pistorasiaan.

8. Älä koskaan pudota tai työnnä mitään esineitä laitteen aukkoihin.

9. Älä käytä ulkotiloissa äläkä käytä samaan aikaan aerosolituotteiden/suihkeiden kanssa tai kun happea käytetään. Älä päästä kosketuksiin kemikaalien tai hiusvärien kanssa.

10. Laite kuumenee käytön aikana. Älä anna kuumien pintojen koskettaa silmiä tai ihoa.

11. Älä aseta kuumentunutta laitetta suoraan minkään pinnan päälle, kun se on kuuma tai kytketty pistorasiaan.

12. Älä koskaan tuki laitteen ilma-aukkoja tai laske laitetta pehmeälle pinnalle, kuten sängylle tai sohvalle, jolloin ilma-aukot voivat tukkeutua. Huolehdi, että ilma-aukoissa ei ole nukkaa eikä muuta likaa.

13. Älä kosketa laitteen kuumia pintoja.

14. Älä koske laitteen koteloon raudan läheltä, koska se kuumenee käytön aikana. Palovammojen välttämiseksi suosittelemme käyttämään suojakäsineitä siltä varalta, että kosketat kädelläsi kuumaa levyä.

15. Ei saa käyttää jännitemuuntimen kanssa.

16. Älä kytke laitetta jatkojohtoon.

17. Tämä laite on tarkoitettu vain kotitalouskäyttöön.

18. Noudata varovaisuutta, kun käytät laitetta suurimmalla lämpötilalla.

HUOMAUTUS!

Henkilöt (mukaan lukien lapset), jota eivät pysty käyttämään laitetta fyysisistä tai henkisistä kyvyistään johtuen, aistitoimintansa vuoksi tai kokemattomuuttaan tai tietämättömyyttään, eivät saa käyttää tätä laitetta ilman vastuullisen henkilön valvontaa tai ohjeistusta. Lapsia ei saa jättää ilman valvontaa, jotta varmistetaan, että he eivät leiki laitteella.

Lisäsuojana suositellaan asentamaan vikavirtasuojaja (RCD) mitoituslaukaisuvirralla, joka on korkeintaan 30 mA kylpyhuoneen virtapiirissä. Kysy neuvoa asentajaltasi.

TEKNISET TIEDOT

- Malli: FLAT MASTER
- Tuotenro 14101859
- Lämpötila-asetukset: 120–230 °C
- Käyttöjännite: 100-240 V/50-60 Hz/35 W
- Levyjen mitat (P x L): 9 cm x 2,9 cm
- Kokonaismita (P x L x K): 28,5 x 3 x 3 cm
- Paino: 235 g
- Johdon pituus: 3 m

▷ Oikeus teknisiin muutoksiin pidätetään.

TOIMITUSLAAJUUS

- EFALOCK FLAT MASTER -muotoilurauta
- Kuumuudenkestävä levysuojus silikonista
- Käyttöohje

LAITTEEN KÄYTTÖ

Kuvaus



Valmistelu

- ▷ Aseta verkkolaitteen johto siten, että kukaan ei kompastu siihen.
- ▷ Pidä liitäntäjohto loitolla kuumista pinnoista.

Käyttö

1. Aseta kääntösäädin (2) haluamaasi lämpötilaan.
2. Muotoilurauta kuumenee 40 sekunnissa 180 °C:seen, jolloin voit aloittaa muotoilun. Korkein lämpötila on 230 °C, ja se saavutetaan 80 sekunnissa.
3. Käytä muotoilurautaa ainoastaan puhtaisiin ja kuiviin hiuksiin.
4. Kun muotoilu on valmis, aseta muotoiluraudan kääntösäädin (2) asentoon OFF ja vedä pistoke irti.

PUHDISTUS, HOITO JA SÄILYTYS

- ▷ Kytke laite pois päältä ja erota se sähköverkosta ennen kunnossapitoa.
- ▷ Puhdista laite vain laitteen ollessa jäähtynyt!

Laitteen puhdistus

- Puhdista muotoilurauta kostealla tai pehmeällä liinalla.
- Anna muotoiluraudan kuivua kokonaan ennen kuin käytät sitä uudestaan.
- Älä käytä teräviä puhdistus-, hankaus- liuotin- tai puhdistusaineita.

Säilyttäminen

- ▷ Älä kierrä johtoa kotelon ympärille, sillä tämä saattaa vaurioittaa johtoa.
- Kerää johto yhteen muotoiluraudan jäähtymisen jälkeen täsmälleen samalla tavalla, kuin se oli alun perin yhteen kerätty pakkauksessa.
 - Säilytä muotoilurautaa aina viileässä ja kuivassa paikassa.

VARAOSAT

Käytä ainoastaan alkuperäisiä varaosia, jotka voit tilata EFALOCK-huoltokumppanilta.

LAITTEEN HÄVITTÄMINEN – Tämä tuote vastaa direktiiviä 2012/19/EU



Laitteeseen merkitty rastilla yli vedetyn jäteastian symboli kertoo, että käytöstä poistettua tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana, vaan se on hävitettävä erikseen toimittamalla se erilliseen sähkö- ja elektroniikkalaitteita vastaanottavaan jätteiden käsittelypisteeseen tai palauttamalla se jälleenmyyjälle.

Käyttäjän velvollisuutena on toimittaa käytöstä poistettu laite jätteiden käsittelypisteeseen. Kun laite erilliskerätään asianmukaisesti, se voidaan kierrättää, käsitellä ja hävittää ympäristöystävällisesti. Näin vältetään negatiiviset vaikutukset ympäristölle ja terveydelle, ja tuotteen sisältämät materiaalit saadaan kierrätettyä. Lisätietoa saatavissa olevista jätteiden hävittämispalveluista saat paikallisesta jätehuoltoyrityksestä tai liikkeestä, josta olet hankkinut laitteen.

Jakelusta vastaa:
EFALOCK Professional Tools GmbH
D-97092 Würzburg
Saksa

Made in China

EFALOCK Stylingjern FLAT MASTER

Takk for at du valgte et produkt fra EFALOCK. For å bruke produktet på en trygg og sikker måte, bør du lese nøye gjennom, ta vare på og alltid følge bruksanvisningen og sikkerhetsanvisningene. Vi håper du får det moro og at arbeidet blir behagelig med EFALOCK FLAT MASTER stylingjern.

▷ Alle sikkerhetsanvisningene skal leses grundig før bruk.

VIKTIGE SIKKERHETSANVISNINGER:

Før bruk av FLAT MASTER stylingjern må du kontrollere om innstillingen av strømstyrken på apparatet stemmer overens med kapasiteten til stikkkontakten. Ved bruk av elektriske apparater – spesielt hvis det er barn i nærheten – må grunnleggende sikkerhetstiltak tas hensyn til.

Riktig bruk: Dette apparatet egner seg utelukkende til glatting og styling av menneskehår. Apparatet er kun designet for bruk innendørs og ble utviklet for profesjonell bruk i frisørsalonger.

ADVARSEL**For å redusere risikoen for brannskader, elektrisk støt, brann eller personskader:**

1. Dette apparatet må aldri stå uten tilsyn mens det er koblet til.



2. **OBS!** Dette apparatet er ikke et leketøy, skal ikke brukes av, på eller i nærheten av barn eller personer med visse funksjonshemninger.

3. Dette apparatet er for retting og styling av menneskehår under profesjonell bruk i frisørsalonger.

Må ikke brukes til retting av dyrehår.

4. Bruk dette apparatet bare til beregnet formål som beskrevet i denne bruksanvisningen. Ikke bruk tilleggsutstyr som ikke er anbefalt av produsenten. Ingen uautorisert reparasjon/modifisering/utvidelse/misbruk.

5. Bruk aldri dette apparatet hvis det har en skadet ledning eller plugg. Hvis det ikke fungerer som den skal, eller hvis det er skadet eller utsatt for vann, må du returnere apparatet til et autorisert servicesenter for undersøkelse og reparasjon.
6. Hold ledningen unna oppvarmede overflater. Ikke trekk i, vri eller vikle ledningen rundt apparatet. Hold unna dyr og brennbare eller sensitive overflater.
7. Bruk via stikkontakt med reststrømenhet (RCD) anbefales.
8. Ikke la det falle ned. Ikke sett inn gjenstander i åpninger eller røret.
9. Ikke bruk utendørs eller der aerosol (spray)-produkter brukes eller der oksygen administreres. Ikke la apparatet komme i kontakt med kjemikalier, hårfarge eller fargemiddel.
10. Enheten er varm når den er i bruk. Ikke la oppvarmede overflater berøre øyne eller hud.
11. Ikke plasser det oppvarmede apparatet direkte på en overflate mens det er varmt eller koblet til.
12. Blokker aldri luftåpningene på apparatet eller plasser det på en myk overflate, for eksempel en seng eller en sofa der luftåpningene kan blokkeres. Hold luftåpningene fri for lo og annet rusk.
13. Ikke berør varme overflater på apparatet.
14. Ikke prøv å berøre apparatet nær tuten, siden den er varm når den er i bruk. Vi anbefaler å bruke en vernehanske for å beskytte mot utilsiktede brannskader i tilfelle hånden kommer i kontakt med den oppvarmede platen.
15. Ikke bruk en spenningsomformer.
16. Ikke bruk skjøteledning med dette apparatet.
17. Dette apparatet skal bare brukes i husholdningen.
18. Vær forsiktig når du bruker apparatet ved maksimal temperatur.

MERK!

Personer (inkludert barn) som ikke er i stand på grunn av deres fysiske, sensoriske eller psykiske evner eller manglende erfaring eller kunnskaper til å bruke apparatet sikkert, skal ikke bruke dette apparatet uten tilsyn eller anvisning av en ansvarlig person. Barn skal holdes under oppsyn for å sikre at de ikke leker med apparatet.

Som ekstra beskyttelse anbefales installasjon av en jordfeilsikring (FI) med en utløsning på merkestrøm på maksimalt 30 mA i strømkretsen på badetrom. Spør eventuelt installatør om råd.

TEKNISKE DATA

- Modell: FLAT MASTER
- Art. nr. 14101859
- Temperaturinnstilling: 120 °C - 230 °C
- Driftsspenning: 100-240 V/50-60 Hz/35 W
- Platemål (L x B): 9 cm x 2,9 cm
- Totale mål (L x B x H): 28,5 x 3 x 3 cm
- Vekt: 235 g
- Kabellengde: 3 m

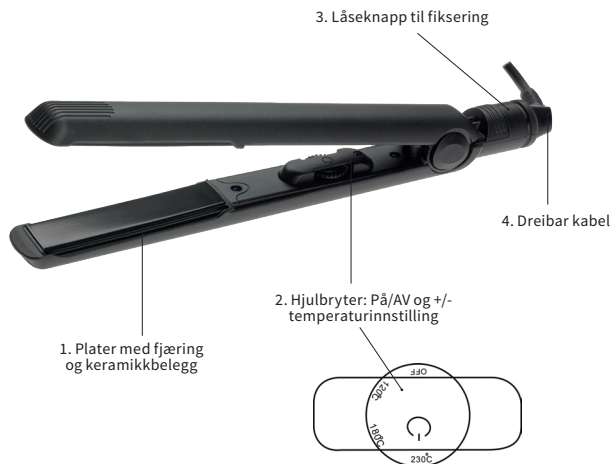
▷ Med forbehold om tekniske endringer.

LEVERANSE

- EFALOCK FLAT MASTER stylingjern
- varmebestandig platebeskyttelse i silikon
- Bruksanvisning

BETJENING AV APPARATET

Beskrivelse



NO

Forberedelse

- ▷ Legg kabelen til nettadapteren slik at ingen kan snuble i den.
- ▷ Hold tilkoblingsledningen på avstand fra varme overflater.

Bruk

1. Velg ønsket temperatur med hjulbryteren (2).
2. Stylingjernet varmes opp til 180.°C på 40 sekunder, og du kan begynne med stylingen. Den høyeste temperaturen på 230 °C nås etter 80 sekunder.
3. Du må kun bruke stylingjernet i tørt, rent hår.
4. Når du er ferdig med stylingen, må du stille hjulbryteren (2) på OFF og trekke ut støpselet.

RENGJØRING, PLEIE, OPPBEVARING

- ▷ Slå apparatet av og koble det fra strømmettet før vedlikehold.
- ▷ Rengjør kun apparatet når det er avkjølt!

Rengjøring av apparatet

- Rengjør stylingjernet med en fuktig eller myk klut.
- La stylingjernet tørke helt før du bruker det på nytt.
- Ikke bruk kraftige rengjørings-, skure-, løse- eller vaskemidler.

Oppbevaring

▷ Ikke vikle ledningen rundt apparatet. Det kan medføre skader på ledningen.

- Når stylingjernet er avkjølt, kan du legge sammen ledningen slik den lå i originalforpakningen.
- Stylingjernet skal lagres på et kjølig og tørt sted.

RESERVEDELER

Bruk utelukkende originale reservedeler, som du kan bestille hos EFALOCK servicepartnere.

BORTSKAFFELSE AF APPARATET-Dette produkt er i overensstemmelse med direktivet 2012/19/EU



Symbolet med en gjennomstreket søppelkasse på apparatet indikerer at produktet, på slutten av levetiden, må kastes separat fra husholdningsavfall, enten ved å ta det med til et eget avfallssted for elektriske og elektroniske apparater eller ved å returnere det til forhandleren. Brukeren er ansvarlig for å ta apparatet til et spesielt avfallsmottak ved slutten av levetiden. Hvis det uønskede apparatet samles riktig inn som separat avfall, kan det resirkuleres, behandles og kastes økologisk. Slik unngår man en negativ innvirkning på både miljø og helse, og bidrar til resirkulering av produktets materialer. Hvis du vil ha mer informasjon om tilgjengelig avfallshåndtering, kan du kontakte det lokale avfallsselskapet eller butikken der du kjøpte apparatet.

Salg av:

EFALOCK Professional Tools GmbH

P.O. Box 9261

D – 97092 Würzburg

info@efalock.de

Tyskland

Made in China

Prostownica EFALOCK FLAT MASTER

Serdecznie dziękujemy za zakup produktu firmy EFALOCK. Aby zapewnić prawidłowe i bezpieczne używanie produktu, należy uważnie przeczytać instrukcję użytkowania oraz informacje dotyczące bezpieczeństwa, zachować je na przyszłość i zawsze ich przestrzegać. Życzymy przyjemnej pracy z prostownicą EFALOCK FLAT MASTER.

▷ Przed rozpoczęciem użytkowania należy przeczytać dokładnie wszystkie wskazówki bezpieczeństwa.

WAŻNE WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA:

Przed użyciem prostownicy FLAT MASTER należy sprawdzić, czy ustawione na urządzeniu napięcie zgadza się z napięciem w gniazdku elektrycznym. Podczas użytkowania urządzeń elektrycznych – w szczególności jeżeli w pobliżu przebywają dzieci – należy zachować podstawowe środki ostrożności.

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem: To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do prostowania i stylizacji ludzkich włosów. Urządzenie jest przeznaczone do użytku wewnątrz pomieszczeń i profesjonalnych zastosowań w salonie fryzjerskim.

OSTRZEŻENIE

Aby zmniejszyć ryzyko poparzeń, porażenia elektrycznego, pożaru lub obrażeń ciała:

1. urządzenia podłączonego do zasilania nie pozostawiać bez nadzoru.



2. **UWAGA!** Urządzenie nie jest zabawką, nie może być używane przez dzieci i w ich pobliżu, ani przez osoby z określonymi niepełnosprawnościami.

3. Urządzenie służy do prostowania i stylizacji włosów ludzkich i jest przeznaczone do profesjonalnego użytku w salonach fryzjerskich. Nie wolno go używać do prostowania włosów zwierzęcych.

4. Urządzenia należy używać zgodnie z przeznaczeniem, w sposób opisany w niniejszej instrukcji. Nie używać

akcesoriów niezalecanych przez producenta. Zakaz niedozwolonych napraw / modyfikacji / rozbudowy / nieprawidłowego używania.

5. Nie używać urządzenia, jeżeli przewód zasilający lub wtyczka są uszkodzone. Jeżeli urządzenie nie działa prawidłowo, uległo uszkodzeniu lub zostało narażone na działanie wody, należy je oddać do autoryzowanego serwisu w celu sprawdzenia i naprawy.

6. Nie zbliżać przewodu do podgrzewanych powierzchni. Nie ciągnąć i nie skręcać przewodu ani nie owijać go wokół urządzenia. Nie zbliżać do zwierząt oraz do powierzchni łatwopalnych lub wrażliwych.

7. Zalecane jest podłączanie do gniazda zabezpieczonego przez wyłącznik różnicowoprądowy.

8. Nie wrzucać ani nie wsuwać żadnych przedmiotów do otworów i rurek.

9. Nie używać na zewnątrz i nie używać w przypadku stosowania produktów w aerozolu lub podczas podawania tlenu. Nie dopuszczać do kontaktu z substancjami chemicznymi, farbami do włosów i lakierami do włosów.

10. Podczas używania urządzenie staje się gorące. Nie dopuszczać do kontaktu rozgrzanych powierzchni z oczami lub skórą.

11. Urządzenia podgrzanego i/lub podłączonego do zasilania nie kłaść bezpośrednio na żadnych powierzchniach.

12. Nie zasłaniać otworów wentylacyjnych urządzenia ani nie umieszczać go na miękkiej powierzchni, takiej jak łóżko lub kanapa, na której może dojść do zastonięcia otworów wentylacyjnych. Chronić otwory wentylacyjne przed strzępami tkanin i innymi odpadami.

13. Nie dotykać gorących powierzchni urządzenia.

14. Nie próbować dotykać obudowy urządzenia w pobliżu bębna, ponieważ jest on gorący podczas używania.

Zalecamy zakładanie rękawic ochronnych w celu zabezpieczenia się przed przypadkowymi oparzeniami w razie kontaktu dłoni z podgrzewaną płytką.

15. Nie podłączać do przetwornicy napięcia.

16. Nie podłączać urządzenia

do przedłużaczy.

17. Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego.

18. Zachowywać ostrożność podczas używania urządzenia ustawionego na maksymalną temperaturę.

WSKAZÓWKA!

Osobom (w tym dzieciom) niepełnosprawnym fizycznie lub umysłowo bądź też nieposiadającym odpowiedniego doświadczenia i/lub wiedzy w zakresie bezpiecznej obsługi, nie wolno użytkować niniejszego urządzenia bez nadzoru kompetentnej osoby. Nie pozwalać dzieciom bawić się urządzeniem.

Jako dodatkową ochronę obwodu elektrycznego łazienki zaleca się zainstalowanie wyłącznika różnicowoprądowego (RCD) o znamionowym prądzie różnicowym nieprzekraczającym 30 mA. Należy zwrócić się o poradę do elektryka.

DANE TECHNICZNE

- Model: FLAT MASTER
- Nr art. 14101859
- Ustawienie temperatury: 120 °C - 230 °C
- Napięcie zasilania: 100-240 V/50-60 Hz/35 W
- Wymiary płytek (dł. x szer.): 9 cm x 2,9 cm
- Wymiary całkowite (dł. x szer. x wys.): 28,5 x 3 x 3 cm
- Ciężar: 235 g
- Długość kabla: 3 m

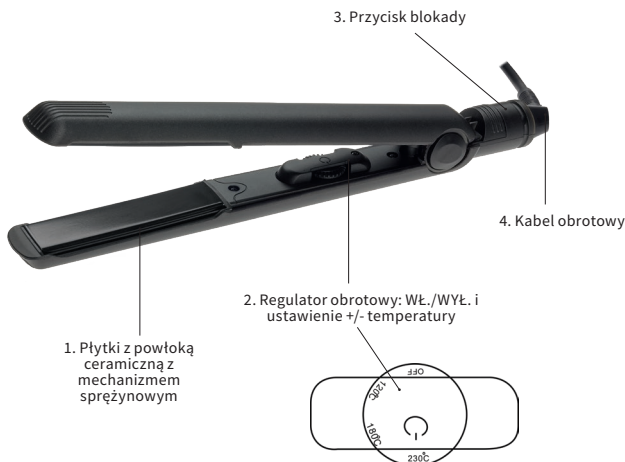
▷ Zmiany techniczne zastrzeżone.

ZAWARTOŚĆ ZESTAWU

- PROSTOWNICA EFALOCK FLAT MASTER
- Silikonowa żaroodporna osłona na płytce
- Instrukcja obsługi

OBSŁUGA URZĄDZENIA

Opis



Przygotowanie

- ▷ Kabel zasilacza poprowadzić tak, aby nikt się o niego nie mógł potknąć.
- ▷ Przewód przyłączeniowy trzymać z dala od gorących powierzchni.

Sposób użycia

1. Ustawić regulator obrotowy (2) na żądaną temperaturę.
2. Prostownica w ciągu 40 sekund nagrzewa się do 180 °C i można przystąpić do stylizacji włosów. Temperaturę maksymalną 230 °C urządzenie osiąga w ciągu 80 sekund.
3. Prostownicy należy używać wyłącznie na czystych, suchych włosach.
4. Po zakończeniu stylizacji prostownicę należy wyłączyć przestawiając regulator obrotowy (2) w położenie OFF i wyciągnąć wtyczkę sieciową z gniazdka.

CZYSZCZENIE, PIELĘGNACJA, PRZECHOWYWANIE

- ▷ Przed przystąpieniem do czynności konserwacyjnych odłączyć urządzenie od sieci elektrycznej.
- ▷ Czyścić wyłącznie po ostygnięciu!

Czyszczenie urządzenia

- Prostownicę należy czyścić wilgotną lub miękką ściereczką.
- Przed ponownym użyciem odczekać, aż prostownica całkowicie wyschnie.
- Nie używać silnych środków czyszczących, szorujących, rozpuszczalników lub detergentów.

Przechowywanie

▷ Nie owijać kabla sieciowego wokół obudowy, ponieważ może ulec przez to uszkodzeniu.

- Po ostygnięciu prostownicy kabel sieciowy należy ułożyć tak samo, jak był ułożony pierwotnie w opakowaniu.
- Prostownicę przechowywać stale w chłodnym i suchym miejscu.

CZĘŚCI ZAMIENNE

Należy stosować wyłącznie oryginalne części zamienne, które można zamówić w serwisie firmy EFALOCK.

UTYLIZACJA URZĄDZENIA –

urządzenie zgodne z dyrektywą 2012/19/UE



Symbol przekreślonego kosza na śmieć na spotřebiči označuje, že je nutné ho po skončení životnosti zlikvidovat odděleně od domácího odpadu, a to buď odevzdáním na místě určeném pro likvidaci separovaného odpadu pro elektrické a elektronické spotřebiče, nebo odevzdáním vašemu prodejci. Uživatel nese zodpovědnost za odevzdání spotřebiče po skončení jeho životnosti specializovanému místu pro likvidaci odpadu. Je-li nepotřebný spotřebič správně vyříděn jako separovaný odpad, je možné jej recyklovat, zpracovat a ekologicky zlikvidovat. Taková likvidace má minimální vliv na životní prostředí a zdraví a přispívá k opakovanému použití materiálů výrobku. Další informace o dostupné službě likvidace odpadu získáte v místní agentuře pro likvidaci odpadu nebo v obchodě, kde jste spotřebič zakoupili.

Dystrybutor:
EFALOCK Professional Tools GmbH
D-97092 Würzburg
Niemcy

Made in China

EFALOCK Σίδερο φορμαρίσματος FLAT MASTER

Ευχαριστούμε πολύ για την αγορά ενός προϊόντος της εταιρείας EFALOCK. Για την ορθή και ασφαλή χρήση, θα πρέπει να διαβάσετε προσεκτικά το εγχειρίδιο με τις οδηγίες χρήσης και τις οδηγίες ασφαλείας, να τις αποθηκεύσετε και να τις λαμβάνεται πάντα υπόψη. Ευχόμαστε να απολαύσετε και να μείνετε ικανοποιημένοι με το σίδερο φορμαρίσματος EFALOCK FLAT MASTER.

▷ Διαβάστε προσεκτικά όλες τις υποδείξεις ασφαλείας πριν από τη χρήση.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ:

Προτού χρησιμοποιήσετε το σίδερο φορμαρίσματος FLAT MASTER, ελέγξτε εάν η ένταση ρεύματος της συσκευής αντιστοιχεί στην ένταση ρεύματος της πρίζας. Κατά τη χρήση ηλεκτρικών συσκευών, ιδίως όταν βρίσκονται κοντά παιδιά, πρέπει να τηρούνται βασικά μέτρα ασφαλείας.

Ενδεδειγμένη χρήση: Αυτή η συσκευή προορίζεται αποκλειστικά για το ίσιωμα και το φορμάρισμα ανθρώπινων μαλλιών. Η συσκευή έχει σχεδιαστεί μόνο για χρήση σε εσωτερικούς χώρους και έχει κατασκευαστεί για επαγγελματική χρήση σε κομμωτήρια.

GR

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Για να μειώσετε τον κίνδυνο πρόκλησης εγκαυμάτων, ηλεκτροπληξίας, πυρκαγιάς και τραυματισμού προσώπων:

1. Να μην αφήνετε ανεπιτήρητη τη συσκευή αυτή, όσο είναι συνδεδεμένη στην πρίζα.



2. **ΠΡΟΣΟΧΗ!** Η συσκευή αυτή δεν είναι παιχνίδι και δεν θα πρέπει να χρησιμοποιείται από παιδιά ή επάνω και κοντά σε παιδιά ή άτομα με ορισμένες αναπηρίες.

3. Η συσκευή αυτή προορίζεται για επαγγελματική χρήση σε κομμωτήρια για το ίσιωμα και το στάιλινγκ ανθρώπινων μαλλιών. Να μην τη χρησιμοποιείτε για το ίσιωμα των τριχών ζώων.

4. Να χρησιμοποιείτε τη συσκευή αυτή μόνο για την προβλεπόμενη της χρήση, όπως αυτή περιγράφεται στο

εγχειρίδιο αυτό. Να μη χρησιμοποιείτε προσαρτήματα που δεν είναι εγκεκριμένα από τον κατασκευαστή.

Απαγορεύεται η μη εξουσιοδοτημένη επισκευή/τροποποίηση/επέκταση/κατάχρηση.

5. Να μη χρησιμοποιείτε ποτέ τη συσκευή αυτή, εάν έχει χαλάσει το καλώδιο ή το φις. Εάν δεν λειτουργεί σωστά ή έχει υποστεί ζημιά ή έχει εκτεθεί σε νερό, να επιστρέψετε τη συσκευή σε κάποιο εξουσιοδοτημένο κέντρο εξυπηρέτησης για έλεγχο και επισκευή.

6. Να φυλάτε το καλώδιο μακριά από θερμές επιφάνειες. Να μην τραβάτε, στρίβετε ή τυλίγετε το καλώδιο γύρω από τη συσκευή. Να διατηρείται μακριά από ζώα και εύφλεκτες ή ευαίσθητες επιφάνειες.

7. Συνιστάται η λειτουργία μέσω πρίζας με διάταξη ρεύματος διαρροής (RCD).

8. Να μη ρίχνετε ή εισάγετε οποιοδήποτε αντικείμενο σε κάποιο άνοιγμα ή σωλήνα.

9. Να μη χρησιμοποιείται στο ύπαιθρο ή σε χώρους στους οποίους χρησιμοποιούνται αερολύματα (σπρέι) ή οξυγόνο. Να μην επιτρέπεται να έρθει σε επαφή με χημικά, βαφές μαλλιών ή χρώματα μαλλιών.

10. Κατά τη χρήση της η μονάδα είναι θερμή. Να μην επιτρέπεται να έρχονται θερμαινόμενες επιφάνειες σε επαφή με τα μάτια ή το δέρμα.

11. Να μην τοποθετείτε τη θερμαινόμενη μονάδα επάνω σε επιφάνειες, όσο αυτή είναι ζεστή ή συνδεδεμένη με το ρεύμα.

12. Να μην κλείνετε ποτέ τους αεραγωγούς της συσκευής και να μην την τοποθετείτε σε μαλακές επιφάνειες, όπως κρεβάτια ή καναπέδες, όπου μπορεί να κλείσουν οι αεραγωγοί. Να διατηρείτε τους αεραγωγούς ελεύθερους από χνούδια και άλλες ακαθαρσίες.

13. Να μην αγγίζετε τις θερμές επιφάνειες της συσκευής.

14. Να μην επιχειρείτε να αγγίξετε το περίβλημα της συσκευής σας κοντά στον κύλινδρο, διότι είναι ζεστός κατά τη χρήση. Για την προστασία κατά τυχαίων εγκαυμάτων από το άγγιγμα της θερμαινόμενης πλάκας συνιστούμε τη χρήση προστατευτικών γαντιών.

15. Να μη χρησιμοποιείτε μετατροπέα τάσης.

16. Να μη χρησιμοποιείτε καλώδιο προέκτασης με τη συσκευή αυτή.

17. Η συσκευή αυτή προβλέπεται αποκλειστικά για οικιακή χρήση.

18. Όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή στη μέγιστη θερμοκρασία, να είστε προσεκτικοί.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ!

Τα άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με μειωμένες σωματικές, κινητικές ή διανοητικές ικανότητες ή με έλλειψη πείρας και γνώσεων τα οποία δεν είναι σε θέση να χρησιμοποιούν με ασφάλεια τη συσκευή, θα πρέπει να χρησιμοποιούν αυτήν τη συσκευή μόνο εφόσον βρίσκονται υπό επιτήρηση ή έχουν λάβει οδηγίες από ένα υπεύθυνο άτομο. Τα παιδιά πρέπει να βρίσκονται υπό επιτήρηση, ώστε να διασφαλιστεί ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.

Για επιπλέον προστασία, συνιστάται η τοποθέτηση μιας διάταξης προστασίας από ρεύμα διαρροής (RCD) με διαβαθμισμένη ένταση ρεύματος ενεργοποίησης έως 30 mA στο ηλεκτρικό κύκλωμα του μπάνιου. Επικοινωνήστε με τον εγκαταστάτη σας για περαιτέρω συμβουλές.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΔΕΔΟΜΕΝΑ

- Μοντέλο: FLAT MASTER
- Κωδ. προϊόντος 14101859
- Ρυθμίσεις θερμοκρασίας: 120 °C - 230 °C
- Τάση λειτουργίας: 100-240 V/50-60 Hz/35 W
- Διαστάσεις πλακών (Μ x Π): 9 cm x 2,9 cm
- Συνολικές διαστάσεις (Μ x Π x Υ): 28,5 x 3 x 3 cm
- Βάρος: 235 g
- Μήκος καλωδίου: 3 m

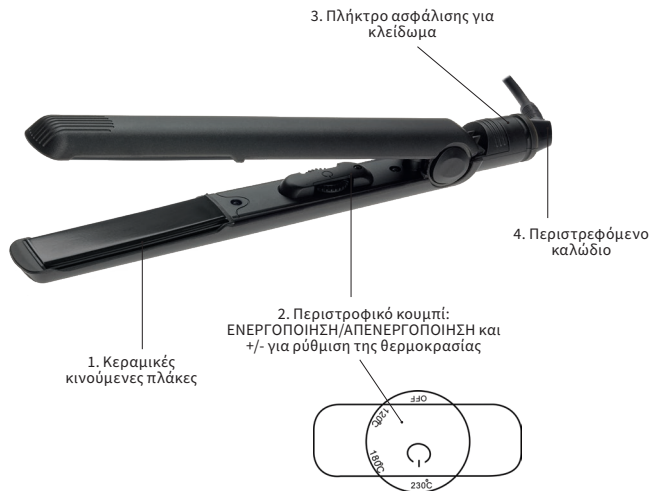
▷ Με επιφύλαξη για τεχνικές αλλαγές.

ΠΑΡΑΔΟΤΕΑ

- ΕFALOCK ΣΙΔΕΡΟ ΦΟΡΜΑΡΙΣΜΑΤΟΣ FLAT MASTER
- Θερμοάντοχο προστατευτικό πλακών από σιλικόνη
- Οδηγίες λειτουργίας

ΧΕΙΡΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

Περιγραφή



Προετοιμασία

- ▷ Τοποθετήστε το καλώδιο έτσι, ώστε να μην σκοντάψει κανείς.
- ▷ Φροντίστε το καλώδιο σύνδεσης να μην έρθει σε επαφή με καυτές επιφάνειες.

Χρήση

1. Ρυθμίστε με το περιστροφικό κουμπί (2) την επιθυμητή θερμοκρασία.
2. Το σίδερο φορμαρίσματος θερμαίνεται στους 180 °C σε 40 δευτερόλεπτα και μπορείτε έπειτα να το χρησιμοποιήσετε για φορμάρισμα. Η μέγιστη θερμοκρασία των 230 °C επιτυγχάνεται μετά από 80 δευτερόλεπτα.
3. Χρησιμοποιήστε το σίδερο φορμαρίσματος μόνο σε καθαρά, στεγνά μαλλιά.
4. Μετά το φορμάρισμα, τοποθετήστε το περιστροφικό κουμπί (2) του σιδερού φορμαρίσματος στη θέση OFF και αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ, ΦΡΟΝΤΙΔΑ, ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

- ▷ Πριν από οποιαδήποτε εργασία συντήρησης, η συσκευή πρέπει να απενεργοποιείται και να αποσυνδέεται από την παροχή ρεύματος.
- ▷ Καθαρίστε τη συσκευή μόνο εάν έχει κρυώσει!

Καθαρισμός της συσκευής

- Καθαρίστε το σίδερο φορμαρίσματος με ένα υγρό ή μαλακό πανί.
- Αφήστε το σίδερο φορμαρίσματος να στεγνώσει εντελώς προτού το χρησιμοποιήσετε ξανά.
- Μην χρησιμοποιείτε ισχυρά απορρυπαντικά, λειαντικά, διαλύτες ή καθαριστικά.

Αποθήκευση

▷ Μην τυλίγετε το ηλεκτρικό καλώδιο γύρω από το περίβλημα, καθώς μπορεί να προκληθεί ζημιά στο καλώδιο.

- Αφού κρυώσει το σίδερο φορμαρίσματος, τοποθετήστε το ηλεκτρικό καλώδιο με τον ίδιο τρόπο που ήταν αρχικά τοποθετημένο με το σίδερο φορμαρίσματος μέσα στη συσκευασία.
- Αποθηκεύετε πάντα το σίδερο φορμαρίσματος σε δροσερό μέρος χωρίς υγρασία.

ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ

Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά γνήσια ανταλλακτικά, τα οποία μπορείτε να παραγγείλετε στον συνεργάτη σέρβις της EFALOCK.

GR

ΔΙΑΘΕΣΗ ΣΥΣΚΕΥΗΣ – Το προϊόν αυτό συμμορφώνεται με την οδηγία 2012/19/ΕΕ



Το σύμβολο του διαγεγραμμένου κάδου απορριμμάτων επί της συσκευής σημαίνει ότι το προϊόν πρέπει – στο τέλος της διάρκειας ζωής του – να διατίθεται χωριστά από τα οικιακά απορρίμματα, είτε παραδίδοντάς το σε ξεχωριστό χώρο διάθεσης ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών, είτε επιστρέφοντάς το στον έμπορό σας. Είναι ευθύνη του χρήστη να παραδώσει τη συσκευή στο τέλος της ζωής της σε ειδικό χώρο διάθεσης. Η απορριφθείσα συσκευή μπορεί να ανακυκλωθεί, να επεξεργαστεί και να διατεθεί με οικολογικό τρόπο, εάν συλλεχθεί σωστά ως ξεχωριστό απόβλητο. Με αυτόν τον τρόπο αποφεύγετε τις αρνητικές επιπτώσεις στο περιβάλλον και στην υγεία και συμβάλλετε στην ανακύκλωση των υλικών του προϊόντος. Επικοινωνήστε με την τοπική υπηρεσία διάθεσης απορριμμάτων ή με το κατάστημα, στο οποίο αγοράσατε τη συσκευή, για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την υπηρεσία διάθεσης απορριμμάτων.

Διάθεση μέσω:

EFALOCK Professional Tools GmbH

P.O. Box 9261

D – 97092 Würzburg

info@efalock.de

Γερμανία

Κατασκευάζεται στην Κίνα

EFALOCK Žehlička na vlasy FLAT MASTER

Ďakujeme, že ste si zakúpili výrobok spoločnosti EFALOCK. Na zaistenie správneho a bezpečného používania si pozorne prečítajte návod na obsluhu a bezpečnostné pokyny. Neustále ich dodržiavajte a uschovajte pre ďalšie použitie. Želáme Vám veľa radosti a príjemnú prácu s Vašou žehličkou na vlasy EFALOCK FLAT MASTER.

▷ Pred použitím si dôkladne prečítajte všetky bezpečnostné pokyny.

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY:

Pred použitím žehličky na vlasy FLAT MASTER skontrolujte, či sa nastavenie intenzity prúdu prístroja zhoduje so zásuvkou. Pri používaní elektrických prístrojov – najmä ak sa v blízkosti zdržiavajú deti – sa musia dodržiavať základné bezpečnostné opatrenia.

Použitie v súlade s určením: Tento prístroj je určený výlučne na žehlenie a styling ľudských vlasov. Prístroj je určený len na použitie v interiéri a bol vyvinutý na profesionálne používanie v kaderníckych salónoch.

OPOZORILO

Za zmanjšanje nevarnosti opeklin, električnega udara, požara ali nastanka telesnih poškodb:

1. Te naprave ne smete nikoli puščati vklopljene brez nadzora.



2. **POZOR!** Ta naprava ni igrača in ni namenjena za uporabo s strani otrok ali v bližini otrok ali posameznikov z določenimi psihičnimi ali fizičnimi omejitvami.

3. Ta naprava je namenjena za strokovno ravnanje in oblikovanje človeških las v frizerskih salonih in je ni dovoljeno uporabljati za ravnanje živalske dlake.

4. To napravo uporabljajte samo za namen, opisan v tem priročniku. Ne uporabljajte nastavkov, ki niso priporočljivi s strani proizvajalca. Nepooblaščen popravo/ spreminjanje/nadgradnja/zloraba

ni dovoljena.

5. Te naprave ne uporabljajte, če ima poškodovan kabel ali vtikač. Če naprava ne deluje pravilno, je bila poškodovana ali izpostavljena vodi, jo za pregled ali popravilo vrnite pooblaščenemu servisnemu centru.

6. Kabla ne približujte segretim površinam. Kabla ne vlecite, ga zvijajte ali ovijajte okoli naprave. Naprave ne približujte živalim in vnetljivim ali občutljivim površinam.

7. Priporočljivo je delovanje prek vtičnice z napravo za diferencialni tok (RCD).

8. Ne dovolite, da bi v kakšno odprtino ali cevko padel kakšen predmet ali bi ga vanjo vstavili.

9. Ne uporabljajte na prostem ali kjer se uporabljajo aerosolni izdelki (razpršilo) ali kjer se dovaja kisik. Ne pustite, da pride v stik s kemikalijami, barvo ali prelivom za lase.

10. Enota je med uporabo vroča. Ne pustite, da se segrete površine dotaknejo oči ali kože.

11. Segrete enote ne polagajte neposredno na nobeno površino, ko je ta vroča ali vključena.

12. Nikoli ne ovirajte zračnih odprtin naprave ali polagajte naprave na mehko površino, kot je postelja ali sedežna garnitura, kjer so lahko zračne odprtine ovirane. Poskrbite, da v zračnih odprtinah ne bo vlaken in druge umazanije.

13. Ne dotikajte se vročih površin naprave.

14. Ne dotikajte se ohišja naprave blizu valja, saj je lahko ta med uporabo vroč. Priporočamo uporabo zaščitnih rokavic, da se zaščitite pred nenamernimi opeklinami v primeru, da vaša roka pride v stik z vročo ploščo.

15. Ne uporabljajte skupaj z napetostnim pretvornikom.

16. S to napravo ne uporabljajte podaljševalnega kabla.

17. Ta naprava je predvidena samo za domačo uporabo.

18. Bodite pazljivi, kadar naprava deluje pri najvišji temperaturi.

UPOZORNENIE!

Osoby (vrátane detí), ktoré na základe ich fyzických, zmyslových alebo duševných schopností alebo ich neskúsenosti či neznalosti nie sú schopné bezpečne používať prístroj, nesmú tento prístroj používať bez dozoru alebo poučenia zodpovednou osobou. Deti musia byť pod dohľadom, aby bolo zaručené, že sa nebudú hrať s prístrojom.

Ako dodatočná ochrana sa odporúča montáž prúdového chrániča s menovitým vypínacím prúdom nie vyšším ako 30 mA do elektrického obvodu kúpeľne. Poradte sa so svojim elektroinštalatérom.

SK

TECHNICKÉ ÚDAJE

- Model: FLAT MASTER
- Č. výr. 14101859
- Nastavenia teploty: 120 °C - 230 °C
- Prevádzkové napätie: 100-240 V/50-60 Hz/35 W
- Rozmery platničiek (D × Š): 9 cm × 2,9 cm
- Celkové rozmery (D × Š × V): 28,5 × 3 × 3 cm
- Hmotnosť: 235 g
- Dĺžka kábla: 3 m

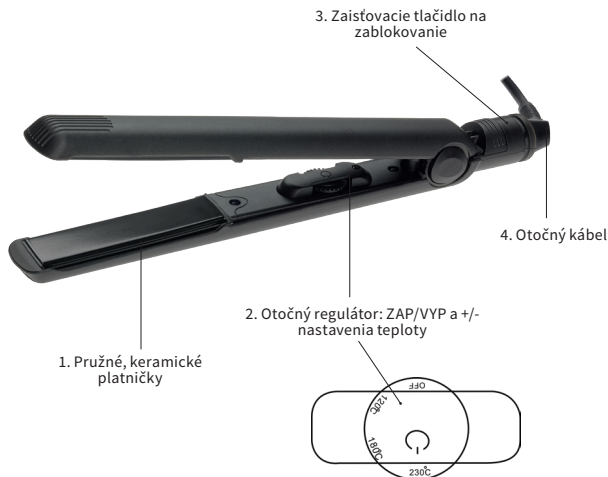
▷ Technické zmeny sú vyhradené.

ROZSAH DODÁVKY

- EFALOCK Žehlička na vlasy FLAT MASTER
- Teplovzdorná ochrana na platničky
- Návod na použitie

OBSLUHA PRÍSTROJA

Popis



Príprava

- ▷ Položte kábel sieťového adaptéra tak, aby oň nikto nezakopol.
- ▷ Pripájací kábel držte mimo dosahu horúcich povrchov.

Použitie

1. Otočný regulátor (2) nastavte na želanú teplotu.
2. Žehlička na vlasy sa za 40 sekúnd zahreje na 180 °C a môžete začať so žehlením a stylovaním vlasov. Maximálna teplota 230 °C je dosiahnutá po 80 sekundách.
3. Žehličku na vlasy používajte výlučne na čisté, suché vlasy.
4. Po žehlení a stylovaní žehličku na vlasy nastavte na otočnom regulátore (2) na VYP a vytiahnite sieťovú zástrčku.

ČISTENIE, OŠETROVANIE, SKLADOVANIE

- ▷ Pred vykonaním údržby vypnite prístroj a odpojte ho od elektrickej siete.
- ▷ Prístroj čistite, len keď je studený!

Čistenie prístroja

- Žehličku na vlasy čistíte s vlhkou alebo mäkkou handričkou.
- Pred opätovným použitím nechajte žehličku na vlasy úplne vyschnúť.
- Nepoužívajte žiadne ostré čistiace, abrazívne prostriedky, rozpúšťadlá alebo čistiace prípravky.

Skladovanie

▷ **Neovíjajte sieťový kábel okolo telesa, pretože to môže viesť k poškodeniu sieťového kábla.**

- Po vychladnutí žehličky na vlasy zložte sieťový kábel presne tak, ako bol pôvodne zložený v balení.
- Žehličku na vlasy vždy skladujte na chladnom a suchom mieste.

NÁHRADNÉ DIELY

Používajte výlučne originálne náhradné diely, ktoré si môžete objednať u servisného partnera EFALOCK.

SK

APLIKÁCIA - TENTO VÝROBOK JE V SÚLADE S SMERNICOU 2012/19/EÚ



Symbol preškrtnutého odpadkového koša na spotrebiči znamená, že výrobok sa musí po skončení životnosti zlikvidovať oddelene od domového odpadu, a to buď odovzdaním do zariadenia na likvidáciu separovaného odpadu pre elektrické a elektronické zariadenia, alebo odovzdaním predajcovi. Používateľ je zodpovedný za odvoz spotrebiča do zariadenia na likvidáciu nebezpečného odpadu po skončení jeho životnosti. Ak sa nepotrebný spotrebič správne zlikviduje ako separovaný odpad, môže sa recyklovať, spracovať a zlikvidovať ekologickým spôsobom. Tým sa zabráni negatívnemu vplyvu na životné prostredie a zdravie a prispeje sa k recyklácii materiálov výrobku. Viac informácií o dostupných spoločnostiach zaoberajúcich sa likvidáciou odpadu získate od miestnej poradenskej služby pre odpad alebo od predajcu, u ktorého ste spotrebič zakúpili.

Distribútor:
EFALOCK Professional Tools GmbH
P.O. Box 9261
D – 97092 Würzburg
info@efalock.de
Nemecko

Vyrobené v Číne

